



UNIVERSIDAD PERUANA
CAYETANO HEREDIA
FACULTAD DE EDUCACIÓN

APRENDIZAJE DE LOS SABERES INDÍGENAS
EN NIÑOS Y NIÑAS EN LA COMUNIDAD
DEL DISTRITO DE MASISEA

TESIS PARA OPTAR EL TÍTULO DE LICENCIADO
EN EDUCACIÓN PRIMARIA INTERCULTURAL
BILINGÜE

AUTORA
KARLA SÁNCHEZ LOMAS

LIMA-PERÚ
2019

Asesor:

HUBER SANTOS SANTISTEBAN MATTO

Dedicatoria

Esta tesis se la dedico a mi querido padre y a mi madre, porque siempre estuvieron brindándome su apoyo y sus consejos. Son personas a las que amo profundamente.

A mi amada hija por ser mi fuente de motivación e inspiración, de mis ganas de buscar lo mejor de mí para seguir adelante.

Agradecimiento

Quiero expresar mi agradecimiento, en primer lugar, a Dios, por darme fuerza, valor, cuidar de mi salud y guiarme en mi camino. Gracias a él he logrado concluir mi carrera. En segundo lugar, quiero agradecer a mis padres por darme la fuerza y el valor para seguir estudiando. En tercer lugar, a los docentes de la Universidad Peruana Cayetano Heredia por compartir sus conocimientos a lo largo de la preparación de mi profesión y, en especial, a mi asesor, por haberme guiado en todo el proceso del trabajo de tesis y por su apoyo constante para desarrollarme profesionalmente.

Finalmente, agradezco a las personas de la comunidad donde realice mi investigación por brindarme un poco de su tiempo durante el trabajo de campo.

INDICE

Introducción	Pág.1
Capítulo 1: Problema de investigación	Pág.2
1.1.Planteamiento del problema	Pág.2
1.2.Preguntas y objetivos de la investigación	Pág.3
1.3.Justificación de la investigación	Pág.3
Capítulo II: Marco referencial	Pág.4
2.1. Antecedentes	Pág.4
2.2. Marco normativo	Pág.6
2.3. Bases teóricas y conceptos	Pág.7
2.3.1. Enseñanza y aprendizaje de los saberes indígenas en la comunidad	Pág.7
2.3.1.1. Consejos y saberes	Pág.12
2.3.2. Señas	Pág.13
2.3.3. Importancia de la transmisión intergeneracional de los saberes indígenas	Pág.14
2.3.4. Los saberes indígenas en la escuela	Pág.15
2.4. El enfoque de la educación comunitaria	Pág.16
2.5. El enfoque del trabajo comunitario	Pág.17
2.6. Conceptos de saberes indígenas	Pág.18
Capítulo III: Metodología	Pág.20
3.1. Enfoque y tipo de investigación	Pág.20
3.2. Criterios de selección del caso o casos	Pág.20
3.3. Descripción de escenarios	Pág.20
3.4. Diseño metodológico	Pág.22
3.5. Técnicas e instrumentos para recojo de datos	Pág.22
3.6. Procedimientos de recojo de datos	Pág.22
3.7. Muestra o informantes	Pág.23
3.8. Consideraciones éticas	Pág.25
Capítulo IV: Plan de análisis	Pág.26
Capítulo V: Resultados y discusión de la investigación	Pág.27
5.1. Espacios de enseñanza y aprendizaje en la comunidad	Pág.27
5.1.1. La casa	Pág.28
5.1.1.2. Consejos y saberes	Pág.31
5.1.2. El río	Pág.34
5.1.3. La chacra	Pág.39
5.2. Formas de enseñar señas	Pág.42
5.2.1. Señas buenas y malas	Pág.43
5.2.2. Señas de embarazo	Pág.44
5.3. Actores principales que enseñan saberes	Pág.45
5.4. Trabajos de la chacra	Pág.46
5.5. Tiempo para actividades	Pág.50
5.6. Herramientas para la actividad	Pág.52
5.7. Pérdida de conocimiento e importancia de los saberes	Pág.52
Capítulo VI. Conclusiones	Pág.55
Capítulo VII. Recomendaciones	Pág.56
Referencias bibliográficas	Pág.58
Anexos	Pág.62

RESUMEN

La presente investigación del estudio el objetivo fue explicar cómo se da el aprendizaje de los saberes indígenas en niños y niñas de la comunidad Nuevo Paraiso. Con este fin, la pregunta de investigación es: ¿Cómo es el aprendizaje de los saberes indígenas en relación con lo divino, la naturaleza, la familia y la sociedad?, ¿Cómo son transmitidos los saberes indígenas de generación en generación?. La investigación ha sido etnográfica con el enfoque cualitativo y para recoger información los instrumentos son los siguientes: la observación del participante, la ficha de observación, la ficha de entrevista para los padres/madres o apoderados, los niños(as) y las fotos. Además, se han utilizado diversas fuentes bibliográficas como libros, tesis, artículos, entrevistas, entre otros. Los resultados se evidencian que los niños y niñas aprenden los saberes indígenas en la casa, en la chacra y en el río acompañado de sus padres mediante la explicación, el juego y la imitación. También, aprenden mediante los consejos a través de la oralidad. Esto con la finalidad de que la cultura no se pierda en el futuro. Por lo tanto, se concluye que los saberes indígenas en la comunidad los niños y niñas aprenden a través de la observación, el acompañamiento y la explicación de los padres y abuelos cuando están en la chacra, en la pesca y cuando ayudan en las labores de la casa.

Palabras clave: Saberes indígenas, transmisión de generación en generación, consejos.

INTRODUCCIÓN

El presente trabajo de tesis tiene como objetivo general explicar el aprendizaje de los saberes indígenas en niños y niñas de la comunidad Nuevo Paraiso. De este modo, los objetivos específicos son, en primer lugar, explicar cómo es el aprendizaje de los saberes indígenas en relación con lo divino, la naturaleza, la familia y la sociedad; y, en segundo lugar, explicar cómo son transmitidos los saberes indígenas de generación en generación.

Esta tesis se desarrolla en siete capítulos que a continuación detallaré. En el capítulo 1, se presenta el planteamiento del problema, las preguntas y objetivos específicos y justificación de la investigación. En el capítulo II, se aborda el marco referencial que sustenta mi tesis. Primero, se expondrá los antecedentes nacionales e internacionales; luego, se desarrollará el marco normativo; finalmente, las bases teóricas y conceptos.

En el capítulo III se define la metodología; es decir, se explica el enfoque y el tipo de investigación, los criterios de selección del caso o casos, la descripción de escenarios, el diseño metodológico, las técnicas e instrumentos y los procedimientos para recojo de datos, la muestra o informantes y las consideraciones éticas. En el capítulo IV, se explica el plan de análisis.

En el capítulo V, se muestra los resultados y la discusión encontrados en la investigación. Para ello, se expondrá los espacios de enseñanza y aprendizaje en la comunidad, los consejos y saberes, las formas de enseñanza buenas y malas y señas de embarazo, los actores principales que enseñan los saberes, los trabajos de la chacra, el tiempo para la realización de las actividades, las herramientas para la actividad y la pérdida de conocimiento e importancia de los saberes.

En el capítulo VI, se presenta las conclusiones y, finalmente, en el capítulo VII se indica las recomendaciones de esta tesis.

CAPITULO I

PROBLEMA DE INVESTIGACIÓN

1.1. Planteamiento del problema

Esta investigación se realizó en la comunidad nativa Nuevo Paraiso, distrito de Masisea, provincia Coronel Portillo, región Ucayali. Para llegar a la comunidad, se debe realizar un viaje de aproximadamente cinco horas en “colectivo o bote” desde el puerto principal del río Ucayali.

Los comuneros se dedican a la pesca; a la siembra, en la chacra, de productos como plátano, yuca, papaya, zapote y su correspondiente comercialización, etc. Las mujeres, por lo general realizan labores artesanales y domésticas, aunque, en otras ocasiones, también realizan trabajos en la chacra. Los niños y las niñas, desde su nacimiento, conviven con sus familiares y están en medio de la dinámica de las prácticas culturales comunales.

No obstante, a pesar de que la institución educativa está dentro del territorio de una comunidad indígena, se verifica que las actividades curriculares prestan poca importancia a la incorporación de los saberes indígenas en la educación formal. Si bien es cierto muchos de los docentes son shipibos, estos están dejando de lado sus propias prácticas culturales, pues valoran los saberes urbanos por encima de los saberes indígenas. Ello se ve reflejado en los documentos de planificación. De este modo, se pierde poco a poco el conocimiento indígena y no existe ninguna información básica al respecto. Por ello, se sabe poco sobre los saberes indígenas y su valoración es mínima; sobre todo es muy poca la información sobre la manera en que aún los niños y niñas que interactúan con miembros mayores de su comunidad aprenden de ellos. Además, los propios actores educativos desconocen los procesos de aprendizaje escolares, por lo que les es difícil explicar las formas de aprendizaje de los niños y niñas fuera del espacio de la escuela formal. Para una EIB de calidad con pertinencia cultural es necesario que los educadores se aproximen de manera más precisa a la realidad de la dinámica cultural que acompaña al niño y a la niña en sus aprendizajes de los saberes indígenas.

1.2. Preguntas y objetivos de la investigación

1.2.1. Pregunta general

¿Cómo es el aprendizaje de los saberes indígenas en niños y niñas en la comunidad Nuevo Paraiso del distrito de Masisea?

1.2.1. 1. Preguntas específicos

- ¿Cómo es el aprendizaje de los saberes indígenas en relación con lo divino, la naturaleza, la familia y la sociedad?
- ¿Cómo son transmitidos los saberes indígenas de generación en generación?

1.2.2. Objetivo general

Explicar cómo se da el aprendizaje de los saberes indígenas en niños y niñas de la comunidad Nuevo Paraiso.

1.2.2. 1. Objetivos específicos

- Explicar cómo es el aprendizaje de los saberes indígenas en relación con lo divino, la naturaleza, la familia y la sociedad.
- Explicar cómo son transmitidos los saberes indígenas de generación en generación.

1.3. Justificación

Esta tesis que analiza los saberes indígenas es importante y fundamental para que los pueblos indígenas y los docentes conozcan la manera cotidiana de enseñanza-aprendizaje de los saberes en las comunidades indígenas. Esta investigación permitirá a los docentes de Educación Intercultural Bilingüe continuar con el cultivo de los valores y prácticas de la vida comunitaria articulando los saberes que tienen los niños y niñas con los que aprenderán en la escuela y en las comunidades. De este modo, estos valorarán sus raíces e identidad, estarán orgullosos de pertenecer a un pueblo originario y sobre todo la cultura no se perderá y se seguirá transmitiendo de generación en generación. También, este estudio sirve para que las personas no indígenas conozcan el aprendizaje de saberes de niños indígenas.

CAPITULO II

MARCO REFERENCIAL

En este capítulo se definirá el marco referencial. Primero, se explicará los antecedentes encontrados, tanto nacionales como internacionales y, en segundo lugar, se definirá el marco normativo. Por último, se indicarán las bases teóricas y los conceptos.

2.1. Antecedentes de la investigación

El primer trabajo que aborda el tema de los saberes indígenas es la tesis titulada *¿Cómo se da el aprendizaje de los niños shipibos en contextos escolares y extraescolares? Estudio de caso en la Comunidad Nativa Santa Rosita de Abujao, Ucayali*, realizada por Antonia Zegarra (PUCP 2015). Este trabajo tiene como pregunta general lo siguiente: ¿Cómo se da el aprendizaje de los niños shipibos en contextos escolares y extraescolares? Asimismo, su objetivo principal es buscar comprender la forma en la cual los niños shipibos aprenden en ambos contextos -escolar y extraescolar- además de determinar cómo se relacionan las prácticas concretas de aprendizaje de ambos contextos. Los resultados de este estudio refieren que el contexto escolar se ubica en el aula, mientras que el extraescolar se lleva a cabo en la comunidad, la chacra, el río y sus alrededores. En conclusión, el espacio del aula (escolar) es generalmente memorístico y se centra en la repetición por lo que se concibe en contraposición con los espacios del contexto extraescolar (comunidad). Por eso, la escuela debe partir del contexto de los estudiantes.

Un segundo trabajo de tesis que aborda la misma problemática es titulada *Los saberes indígenas como eje central en la educación intercultural* y fue realizada por Alejandro Mis (Universidad Pedagógica Nacional, 2015). Esta investigación se realizó en la comunidad San José Chahuay, Chemax, Yucatán, México y contó con la colaboración de jóvenes, comuneros(as) y niños (as), y en algunas ocasiones el docente optó el papel de acompañante y a veces de aprendiz. El objetivo general fue conocer e interpretar los saberes indígenas de la comunidad, para sistematizarlos y articularlos mediante procesos pedagógicos que se puedan desarrollar y trabajar en la escuela. De este modo, los objetivos específicos fueron, en primer lugar, recuperar a través de la entrevista y los diarios de campo, los saberes indígenas de la comunidad; en segundo lugar, describir el proceso educativo en la escuela indígena; y, finalmente, describir los procesos de enseñanza-aprendizaje en la educación primaria indígena. Entre sus resultados estuvieron

que los docentes comprendieron la importancia de la educación indígena para un mejor aprendizaje de niños a partir de los saberes de los estudiantes. Además, valoraron sus propias lenguas, cosmovisiones, con el fin de formar niños que respeten y amen la madre naturaleza. De esta manera, se buscó que los niños valoren el trabajo agrícola y pongan en práctica estos saberes para concientizarlos sobre la importancia de trabajar la tierra como parte de su pertenencia a un pueblo indígena.

Un tercer trabajo de tesis que aborda en este campo de estudio es *Saberes comunitarios, saberes escolares y su influencia en la formación del niño mazateco* de Gerardo Filio (Universidad Pedagógica Nacional-México, 2012). El objetivo de esta investigación es, en primer lugar, reflexionar acerca de los saberes y formas de aprendizaje en la comunidad y en la escuela; en segundo lugar, discutir la importancia de los saberes culturales para el aprendizaje escolar; y, finalmente, definir hasta qué punto los saberes comunitarios toman en cuenta, contribuyen o frenan el desarrollo cognitivo enriquecedor. Uno de los resultados más relevantes es que lo que se ve en la escuela poco tiene que ver con la vida cotidiana del individuo. En conclusión, el autor recomienda que los docentes tomen en cuenta el ambiente en el que el niño se desarrolla y que profundice y enriquezca los saberes de este porque en la casa el estudiante aprende a participar, a colaborar, y a empaparse de su cultura, por lo que al entrar en contacto con la escuela ya lleva saberes de la comunidad.

2.2. Marco Normativo

El Ministerio de Educación Nacional (1996) sostiene que las comunidades indígenas aprenden en los espacios colectivos que se han constituido para la integración, espacios vivenciados de diversas formas por cada una de las generaciones y que posibilitan el aprendizaje por experiencia. No es necesario asistir a un aula solamente; se requiere permanecer en contacto con quienes saben cualquier arte o tienen un conocimiento vital para la comunidad (p.124).

Asimismo, el Convenio Núm. 169 de la OIT de los pueblos indígenas y tribales, Artículo 23, 1 indica que:

La artesanía, (...), la pesca con trampas (...) deberán reconocerse como factores importantes para mantener la cultura y desarrollo económicos. Por eso (...) los gobiernos deberán velar por que se fortalezcan y fomenten dichas actividades (p.54).

Por su parte, la Ley general de Educación, Artículo 5, menciona que:

La libertad de enseñanza es reconocida y garantizada por el Estado. Los padres de familia, o quienes hagan sus veces, tienen el deber de educar a sus hijos y el derecho a participar en el aprendizaje de los hijos en que se educan (...) de acuerdo con sus convicciones y creencias. Toda persona tiene derecho a construir y conducir centros y programas educativos.

En ese sentido, la Ley para la Educación Intercultural Bilingüe, Artículo, 2, Plan Nacional de Educación Bilingüe Intercultural, señala que:

El Plan Nacional de Educación Bilingüe Intercultural deberá incorporar, la visión y el conocimiento indígena debe ser igual en calidad, eficiencia, accesibilidad y en todos los demás aspectos previstos para la población en general. (p.1).

Del mismo modo, el Artículo 4, Instituciones educativas, define que:

Es deber del Ministerio de Educación promover en las instituciones educativas para los pueblos indígenas la incorporación, (...) de persona l docente indígena hablante de la lengua del lugar donde ejercerán función docente, para un proceso efectivo de aprendizaje y preservación de los idiomas y las culturas indígenas (...) los docentes deberán dominar tanto la lengua originaria de la zona.

2.3. Bases teóricas y conceptos

2.3.1. Enseñanza y aprendizaje de los saberes indígenas en la comunidad

En las comunidades indígenas la educación empieza desde la familia. Los padres y abuelos enseñan saberes a sus hijos, ya sea en la chacra, en el bosque o en la realización de los tejidos. Por ello, es importante que los docentes incorporen y complementen los saberes de los estudiantes. Al respecto la Asociación Chaquiñán (2012) señala que:

La educación de los niños y niñas comienza desde la familia como en la chacra, los niños acompañan y observan todo lo que hace su padre. Asimismo, los tejidos que hacen las madres enseñan a sus hijas mujeres en una tela pequeña para que practique lo que su madre va explicando. De la misma manera, las plantas medicinales los niños aprenden mediante la explicación de sus padres y el acompañamiento en el bosque para la preparación de las plantas medicinales. Es importante que los abuelos aconsejen a sus nietos sobre los saberes de la cultura y las instituciones educativas, los docentes son quienes deben ayudar, reforzar y complementar lo que se enseña en la casa (p.19).

A su vez Bonilla (2018) indica que:

La familia es el primer maestro y allí la mamá asume un rol determinante. Allí se crea conocimiento y se aprende observando, escuchando, imitando, haciendo, compartiendo las actividades del hogar, respetando la palabra; se aprenden costumbres, tradiciones, normas de comportamiento, labores propias del contexto, y los niños se forman en valores comunitarios como la solidaridad, el dialogo, el trabajo, el respeto y el conocimiento del territorio (p.52).

En pocas palabras, el primer maestro de los niños son los padres, los abuelos, los hermanos. Esta enseñanza se realiza a través de los trabajos laborales domésticos. Ahí el niño aprende observando, imitando; es decir poniendo en práctica los trabajos del hogar, aprende costumbres y el respeto a estas.

Además, las formas en que aprenden los niños en las comunidades indígenas son a través de la observación y la interacción con los demás. Esta enseñanza que transmiten a los hijos incluye la familia: padres, abuelos y hermanos. (Martínez, 2014 & Rogff, 2015). Del mismo modo, los padres transmiten a los hijos e hijas sus saberes a través de la interacción con la familia; entonces, el niño va desarrollando su capacidad, socializando y sobre todo va aprendiendo (Cisneros, 2012).

La enseñanza de saberes que transmiten los padres a sus hijos es desde temprana edad. De este modo, los niños y niñas aprenden diferentes actividades cotidianas del campo y la agricultura sobre todo los utensilios que emplean para poner en práctica este saber. Como señala Savater (1997): “En la familia, se aprenden desde muy temprana edad, los padres se encargan de mostrarle y enseñarle en el terreno práctico de sus actividades cotidianas. Al mismo tiempo uno se familiariza con el campo y la agricultura; como también conociendo los utensilios, para después afrontarlo y ponerlo en práctica en la vida cotidiana” (p.6). Así mismo, Romaní, Santos, Saettone, Sullón y Quispe (2012) señalan que otras actividades que realizan en la casa es cocinar, lavar, limpiar los alrededores. Estas actividades refuerzan el compromiso del cuidado familiar; es decir, el padre, madre, hijos e hijas participan en las labores.

Igualmente, Zegarra (2015) sostiene que en la casa discurren actividades asociadas a lo femenino como preparar y cocinar comida, hacer limpieza y lavar, y cuidar a los niños más pequeños de la familia. Efectivamente, cuando los niños son pequeños ayudan en las tareas familiares como acarrear agua del río, limpiar, cocinar, actividades que son compartidas con sus hermanas mayores. Por todo ello, Ramírez (2013) afirma que: Los niños cuando son pequeños, apoyan en los quehaceres domésticos a sus madres con tareas propias de la casa como acarrear agua del río, limpiar la casa y ayudar en la cocina, mientras que las niñas apoyan más directamente en la cocina y comparten también actividades con sus hermanas mayores (p.84).

De esta manera, se puede observar que cuando los niños son pequeños les gusta acompañar en las actividades domésticas. Es decir, los niños observan lo que sus padres hacen y, a veces, imitan todo lo que están viendo. Al igual que las niñas ayudan en la casa a pelar yuca. Por ello, Tassinari & Guedes (2015) señalan que: “A los niños les gusta acompañar estas actividades, observando con curiosidad todo lo que se hace y, a veces, intentando imitar. Desde los tres o cuatro años se disponen a ayudar a pelar yuca y pasan un tiempo sentados al lado de los adultos que realizan esa actividad (...)” (p.191).

Al respecto Gauditano (2006) también señala que los niños aprenden los saberes indígenas cuando se relacionan principalmente con sus parientes. Caminan junto con ellos, siguen a sus padres hasta el campo del cultivo, acompañan a los adultos a la pesca, observan atentamente aquello que los padres están haciendo o explicando y sobre todo juegan mucho. Cada juego es una forma de aprender saberes que será útil en el futuro cómo saber pescar, cazar, hacer chacras y sembrar.

En efecto, los saberes y prácticas de los pueblos indígenas son aprendidos a través de los padres y se transmiten de generación en generación. Sobre esto, Álvarez, Sepúlveda, Blandón & Grajales, (2012) especifican que: “Las prácticas de crianza son aprendidas por los padres de sus propios padres y son transmitidas de generación en generación, algunas veces sin modificaciones” (p.91). Del mismo modo, Zegarra (2015) menciona que las actividades que se da en la chacra, es un espacio de enseñanza hacia los niños, porque se involucran en las actividades agrícolas. Por ello, es importante y se considera como un sitio de aprendizaje la chacra ya que ahí se aprende, cómo se siembra plátano, yuca y se cosecha plátano, etc.

De igual manera, Unicef (2012) nos presenta un ejemplo de esos saberes: “Nosotros elegimos viendo la tierra, donde produce la yuca, el maíz, el plátano, frijol, y según de ese también, elegimos buscar un sitio bueno para hacer chacra. Ya sea en tierras coloradas donde produce yuca y ya no muere. A veces se le hace en tierra negra; también, puede producir yuca, pero a veces se pudren”.

En cuanto al mundo andino, los niños y niñas, también, aprenden saberes desde la temprana edad mediante la observación. Como indica Ucelli (1996): “para el caso andino, se nota claramente que los niños desde muy temprana edad asumen responsabilidades de aprendizaje, a partir de formas propias y sobre la base, fundamentalmente, de la observación” (p. 69).

Asimismo, la Asociación Urpichallay (1989:54) afirma que: “En el contexto indígena andino, la actividad del pastoreo es el espacio preferido por los niños en su proceso de aprendizaje, ir a pastar ganado, es ir también a recrear saberes, pero en comunidad o en colectivo” (p.70). Dicho de otra manera, el espacio de los niños andinos es la actividad del pastoreo, ir a pastar ganado. Es un lugar para aprender saberes.

Sobre los espacios de socialización indígena amazónica, Chirif (1991) explica que los aprendizajes se dan “en veladas nocturnas, fiestas y en el trabajo cotidiano acompañando a sus padres, los niños y jóvenes de ambos sexos aprendían de los mayores aquello que su sociedad les exigía saber para desempeñarse en ella” (p. 70). Con relación a la pesca, esta se puede realizar de manera individual o grupal. Generalmente, se realiza a las cuatro de la mañana y se prefiere pescar con trampa porque es más rápido y, sobre todo, se realiza en los meses de julio y agosto cuando el caudal del río baja. Sobre esta actividad, Romaní, Santo, Saetone, Sullón & Quispe (2012) afirman que la pesca se realiza de forma individual o colectiva. Las familias prefieren pescar con trampa o shimpeiri, pues con este instrumento se pesca con mayor rapidez. La hora de pesca colectiva es a partir de las cuatro de la mañana y se prolonga hasta el mediodía. Los meses de julio y agosto son los más adecuados, porque el río está bajo. Cabe mencionar que las anguilas, la raya y el tempo no se pueden pescar (p.75).

Aparte de que los niños y niñas aprenden saberes mediante el acompañamiento de sus padres, la observación y la convivencia, también aprenden a través de los juegos de imitación. De esta forma, ellos van creando su propia forma de vida. Por ello, la educación se transmite a los niños desde el seno de la familia, en la casa, a través del modo de vida de los padres. Por eso, la forma de aprendizaje es más práctica que teórica, si no educamos a los niños de esa manera, pueden ser rechazados en el futuro (Cisneros, 2012).

Por ello Carrara (2002) menciona la importancia del “gran conocimiento que los niños tienen de su entorno, de las plantas que están tanto en la chacra, en los alrededores de la comunidad como de los animales del bosque y del río” (p.130). Es decir, los conocimientos que tienen los niños no solo son de la chacra, sino de las plantas, de los animales del bosque, del río y sobre todo del entorno que les rodea.

Estos saberes de los animales que aprenden los niños son transmitidos por los abuelos de acuerdo con sus experiencias vividas. Al respecto, Álvarez (2018) afirma que: “Los saberes entorno a los animales en los pueblos originarios son adquiridos mediante la observación y la escucha de las experiencias de los ancianos (...)” (p. 55).

Sin embargo, la transmisión de saberes no solo se realiza de padres a hijos, sino los mismos niños también son agentes de otros niños, tal como lo sostiene Carrara (2009): “Los alumnos son considerados como agentes en dos sentidos distintos. Por un lado (...) los alumnos también hacen de agentes de enseñanza” (p. 90). Es decir, “los niños además de ser agentes de aprendizaje también pueden y, de hecho son, agentes de enseñanza para otros niños cuando se agrupan e interactúan unos con otros” (Carrara, 2002, p.138). Es decir, al mismo tiempo que los niños aprenden de los mayores también enseñan a otros niños al momento de relacionarse.

2.3.1.1. Consejos y saberes

La oralidad es otra manera de enseñar saberes indígenas a niños en las comunidades indígenas. Esto se realiza básicamente a través de cuentos y mitos. Estos relatos son narrados principalmente por los abuelos. Así, Aikman (2003), Cohn (2000), Carrara (2002), López da Silva (2002), Trapnell (1987), Rogoff & Paradise (2009) mencionan que: “La oralidad, por otro lado, se propone como otro mecanismo importante en el proceso de aprender. Por eso, la oralidad como mecanismo de aprendizaje se plasma en el uso de mitos y narraciones por miembros de la comunidad como los ancianos en aras de propiciar la observación, la participación y el aprendizaje sobre el entorno natural”. (Citado por Zegarra, 2015, p.31).

Igualmente, Rengifo (2003) explica que “los saberes se transmiten de padres a hijos, ya sea mediante consejos y narraciones orales, pero también a través de cuentos y leyendas que relatan hechos actuales o fundacionales de sus gentes, cerros, manantiales, animales y plantas” (p. 142). O sea, los cuentos y leyendas que cuentan los abuelos a los nietos están relacionados a los animales del bosque, las plantas y los cerros.

A través de los cuentos se promueve que los niños conozcan las historias de la comunidad y la relación del ser humano con la naturaleza. Por ejemplo, como señala López (2012): En el pueblo Asháninca, el consejo junto a las narraciones son instrumentos que sirven para transmitir conocimientos culturales entre generaciones, que enseñan sobre la vida en comunidad y la manera de entablar adecuadas relaciones entre seres humanos y con la naturaleza que los rodea; por lo cual, el consejo demuestra tener mucha importancia para la convivencia del pueblo (p.73).

Como indicamos, los cuentos son narrados por los abuelos en la noche durante la luna llena. Para ello, los niños se reúnen en la casa comunal o en el patio de la casa, y piden a los abuelos que les cuenten. De este modo, se genera un espacio de enseñanza pues es ahí donde los abuelos tienden a contar historias relacionadas con la vida de la comunidad, las costumbres, el trabajo en la chacra y del río (Ramírez, 2014).

Para los niños escuchar lo que narra los abuelos(as) es nuevo y novedoso. Primero, el abuelo empieza a contar y cuando termina empieza la abuela diciendo la importancia de aprender saberes para la vida. Según USAID (2013): “Los abuelos y abuelas enseñan a través del relato de un cuento, una anécdota o leyenda. El relato lo inicia el abuelo, esto es, la esencia de los conocimientos, lo nuevo y novedoso para los niños, niñas y jóvenes; mientras que la abuela complementa destacando las enseñanzas morales, es decir, la parte de valoración de estos conocimientos para la vida” (p.4).

Es importante escuchar los consejos que transmiten las personas mayores, pues permiten al niño, a la niña y al joven aprender y comprender. De esta forma, podrá compartir con sus pares y mostrar lo aprendido a sus hermanos menores. Así, el niño o niña que sabe escuchar podrá enseñar este saber ancestral al mismo tiempo que infundirá el respeto hacia los ancianos como un comportamiento que le permitirá actuar de acuerdo con las reglas y normas de su familia y de su comunidad. (Quilaqueo & Quintriqueo, 2010).

2.3.2. Señas

Según Sandoval (2007): “Cuando el wawa quilla (luna nueva) aparece inclinado hacia el lago y toma una coloración amarillenta, nos dice que ya empezará a llover y que incluso lloverá todo el mes se observa más en tiempo de chacra: noviembre a marzo” (p.11). Es decir, cuando la luna está inclinada hacia el río es señal que lloverá todo el mes. Esto se observa durante la chacra en las comunidades indígenas.

Por su parte, Álvarez (2018) señala que no es bueno que el Xoch, lechuza, cante cerca de las casas y en los sitios, ya que es un animal que manifiesta un presagio, trae enfermedad para la familia. Por eso, cuando las personas escuchan su canto, al mismo instante empiezan a regañarlo. Asimismo, explica que:

La mariposa Turtux (Mariposa), cuando entra a la casa, significa que llegarán visitantes; es considerada una mensajera que avisa a las personas para que arreglen y hagan aseo en sus casas (Álvarez, 2018).

2.3.3. Importancia de la transmisión intergeneracional de los saberes indígenas

Los conocimientos que el niño comienza a aprender desde el hogar, poco a poco se van ampliando en el contexto. Estos conocimientos que enseña no se aprenden de manera desordenada, sino que estos saberes se han ido transmitiendo de generación en generación (Caballero, 1999). Por ello, Díaz (2002) indica que: “el niño al participar en las actividades culturales de su comunidad aprende normas, costumbres y formas de relacionarse. De forma similar, la enseñanza situada en las prácticas educativas auténticas” (s/p). Dicho de otra manera, los niños al participar en las diferentes actividades de la comunidad aprenden forma de relacionarse, costumbres y normas para la vida.

Para Moromizato (2011), la familia es importante, ya que estos espacios y momentos permiten al niño interactuar con la naturaleza, sobre todo, con los miembros de su familia y aprenden autónomamente de ellos los conocimientos del ciclo de la tierra, hacer chacra, siembra, etc. Por ende, la comunidad es fundamental, pues el niño debe vincularse con su entorno familiar, ya que este ayuda no solo a conocer, sino a construir en ellos el respeto hacia a la naturaleza.

2.3.4. Los saberes indígenas en la escuela

Mis (2015) afirma que los niños y niñas indígenas necesitan un modelo de educación propia diferente, una educación que nazca desde los escenarios comunales, una nueva educación donde se les enseñe a tener conciencia de sí mismo, a conocer su historia, tener capacidad crítica, reflexiva y analítica. Esta debe formar generaciones de niños que vayan adoptando la cultura, que estén orgullosos de su tierra y de su comunidad; en otras palabras, una educación que enseñe al niño a seguir trabajando para su sociedad.

Al respecto Mel (1995) manifiesta que “para entender los diferentes sistemas de enseñanza y aprendizaje de una cultura, primero, se debe ubicar a la cultura en su contexto (...)” (p. 65). Es decir, para el mejor aprendizaje de los estudiantes se debe ubicar y comprender la cultura de cada niño. De este modo, la escuela debe ser una comunidad de vida, colaborativa, intercultural e integradora. Por eso, los padres y la comunidad en general deben colaborar con la educación de sus hijos (Valdovinos, Reyes, Barraza, Núñez & Herrera, 2011). En ese sentido, un docente no solo debe ser comprometido con la educación de sus estudiantes y de las nuevas generaciones, sino debe fortalecer los saberes indígenas y sobre todo fomentar que estos no pierdan su cultura (Bueno, 2016).

2.4. El enfoque de la educación comunitaria

Pérez y Sánchez (2005) La educación comunitaria se basa en lo que ocurre en la vida, y por eso prepara al hombre para actuar en la vida. Para que este proceso se cumpla debe despertar estados mentales que remueven el conocimiento de su base psíquica, para redimensionarlo como fundamento de una acción comunitaria. Se debe señalar que la educación comunitaria es por definición vinculante con la realidad, para ello debe existir armonía entre la forma comunitaria y el contenido comunitario (p.13). En otras palabras, La educación comunitaria es todo lo que ocurre en la vida. El ser humano es la base del conocimiento como una acción comunitaria en relación con la realidad.

Por su parte el autor define qué; en la educación comunitaria el ser humano es el principal factor a desarrollar con sus características particulares, su cultura, pautas de conducta, gustos y rutinas que es preciso conocer; por lo que para educar, es importante partir de lo que la gente siente como necesario y respetar su propio ritmo, su entorno (Gómez, 2006, p.49, citado por Urrea, 2014, p.61). Es decir, el ser humano es el principal centro en la educación comunitaria desarrollando su cultura, conductas, gustos, rutinas de acuerdo al entorno.

Asimismo, el mismo autor señala que:

La educación comunitaria es un proceso que está constituido por factores esenciales, entre los cuales existen relaciones bajo las condiciones de vida, identidad, cultura y en un contexto comunitario y las particularidades de las relaciones entre los agentes que actúen en un proceso de aprendizaje y promoción social (Gómez, 2006, p.116, citador por Urrea, 2014, p.59). En pocas palabras, la educación comunitaria se relaciona en la vida cotidiana, con la identidad, la cultura y en el contexto comunitario.

Por ello, el enfoque comunitario es fundamental para los modelos exitosos de la educación en las comunidades indígenas en distintos países del mundo. Como señala Villebrun, "Descolonizar la educación significa ampliar y rescatar nuestras tradiciones en el aula y en la comunidad". En este sentido, la generación más anciana de las comunidades tiene un rol clave en la educación (Villebrun, 2006: 18, citado por Quilla y Wind, 2011, p.7). De este modo, el enfoque de la educación comunitaria es primordial para rescatar las culturas en el aula como también en la comunidad para que los saberes indígenas no

se pierda. Por eso, la participación de los sabios en la educación de los estudiantes es fundamental.

Por el contrario el autor Martínez (2006) El enfoque comunitario es un modelo metodológico –en el cual subyace una cosmovisión o paradigma particular de lo psicosocial- para orientar el trabajo de las instituciones con las comunidades humanas con las que se relaciona. Más específicamente, el enfoque comunitario constituye una herramienta para el diseño, implementación, seguimiento y evaluación de políticas, programas y proyectos de intervención social (p.11).

2.5. El enfoque del trabajo comunitario

Herrera (2008) El enfoque del trabajo comunitario se fundamenta principalmente en la concepción del trabajo social comunitario, es el punto de comienzo del trabajo, para centrarnos posteriormente en su objeto para que, desde estos planteamientos iniciales (...) así mismo un muestrario de técnicas e instrumentos de intervención utilizables en este terreno de lo colectivo o comunitario (p.4). Es decir, el trabajo comunitario se basa específicamente en el trabajo social comunitario para que esto después de planteamientos tenga un muestreo de técnicas e instrumentos de terreno comunitario.

Por su parte Enesterio y Góngora (2010) El trabajo comunitario es la comunidad, resulta un escenario importante si la analizamos como un sistema donde intervienen diferentes actores sociales. Facilita que la comunidad juegue un importante papel en el proceso de transformaciones, ya que constituye un instrumento de autogestión para el desarrollo progresivo y avance gradual de la comunidad (p.3). En otras palabras, el trabajo comunitario se refiere a la comunidad en general donde intervienen diferentes actores que facilita un importante papel desarrollo para la comunidad.

Entonces, Martínez (2001) El trabajo comunitario, no es sólo un trabajo para la comunidad, ni en la comunidad, ni siquiera con la comunidad, es un proceso de transformación desde la comunidad, soñado, planificado, conducido, ejecutado y evaluado por la propia comunidad (p.1). En pocas palabras, el trabajo comunitario no solo es la comunidad si no es un proceso de transformación, planificado y evaluado por la misma comunidad.

2.6. Conceptos de saberes indígenas

Jamiy (1997) señala que:

El saber indígena es un conjunto de saberes de la cultura de los pueblos originarios que son transmitidos de generación en generación con la finalidad de conservar la cultura y la identidad (...). Por ende, los pueblos andinos permiten enseñar y comunicar (...) los saberes como las creencias, la medicina tradicional y el modo de vida de cada pueblo originario (p. 34).

Es decir, los saberes indígenas son un conjunto de saberes que se transmiten de generación en generación para mantener la cultura y la identidad.

Para Quilismal (2015):

los saberes indígenas son considerados como conjunto de conocimientos, usos, costumbres y representaciones culturales (...) son transmitidos de generación en generación; siendo los mayores de la comunidad los principales encargados de esta transmisión mediante la oralidad, que están vinculados a sus mitos de origen, su cosmovisión, sus formas particulares de producción, medicina tradicional, ley de origen, etc. (p.61).

En otras palabras, los saberes indígenas son un conjunto de conocimientos, costumbres que son transmitidos de generación en generación a través de la oralidad de los mitos.

Por su parte, Álvarez (2018) también explica que los saberes indígenas son un conjunto de conocimientos que han sido transmitidos de generación en generación mediante experiencias. Para los pueblos originarios tojolabales los saberes son conocimientos naturales que se dan desde la niñez de acuerdo con la enseñanza de los padres, ya que desde niños(as) se transmiten estos saberes ancestrales (p.55). En efecto, los saberes indígenas han sido transmitidos a las nuevas generaciones mediante las experiencias de los pueblos originarios de generación en generación.

Entonces, los saberes indígenas son conocimientos, saberes y tradiciones que tienen las comunidades indígenas que fueron transmitidos mediante distintas prácticas. Según Carvallo (2015):

Se denominan conocimientos y saberes ancestrales y tradicionales a todos aquellos saberes que poseen los pueblos y comunidades indígenas, y que han sido transmitidos de generación en generación por siglos. Estos conocimientos, saberes y prácticas se han conservado a lo largo del tiempo principalmente (...) y también por medio de prácticas y costumbres que han sido transmitidas de padres a hijos en el marco de las dinámicas de la convivencia comunitaria que caracterizan a nuestros pueblos indígenas (párrafo 5).

De esta manera, el ser humano siempre está en relación con la naturaleza, la espiritualidad, la familia y la comunidad. Por su parte, Muchavisoy & Narciso (1997) exponen que: “El saber indígena es un saber dinámico que se recrea a diario en los actos, hechos y circunstancias del Hombre en relación con lo divino, la naturaleza, con la familia, la comunidad y la sociedad en general (...)” (p. 66).

CAPITULO III

METODOLOGÍA

En este capítulo, se explica el enfoque y tipo de investigación, los criterios de selección del caso o casos, la descripción de escenarios, el diseño metodológico, las técnicas y los instrumentos para recojo de datos, los procedimientos de recojo de datos, la muestra o los informantes y las consideraciones éticas.

3.1. Enfoque y tipo de investigación

Esta investigación comprende el enfoque cualitativo y tipo etnográfico. La etnografía es el estudio descriptivo de una cultura, de una comunidad o de algunos aspectos de los pueblos. Una metodología cualitativa es la descripción de las personas y su entorno. También comprende la interpretación y el análisis de la información obtenida durante el trabajo de campo. En ese sentido Herrera (2008) sostiene que la investigación cualitativa podría entenderse como “una categoría de diseños de investigación que extraen descripciones a partir de observaciones que adoptan la forma de entrevistas, narraciones, notas de campo, grabaciones, transcripciones de audio y video, registros de todo y fotografías” (p. 4).

3.2. Criterios de selección del caso o casos

Para realizar la investigación de mi tesis escogí la comunidad Nuevo Paraíso, distrito de Masisea-Ucayali, porque es el lugar perfecto para realizar mi investigación. Además, porque los comuneros se dedican a la agricultura, la pesca y la chacra. Por último, ahí pude conocer las experiencias de padres, madres, abuelos(as), niños y niñas que conocen las costumbres.

3.3. Descripción de escenarios

La comunidad Nuevo Paraíso está ubicado en el Distrito de Masisea-Ucayali. Para llegar a esta comunidad se navega por el río Ucayali aproximadamente cinco horas. Dicho viaje se realiza en unas embarcaciones llamadas “colectivos, botes o rápidos”. Estos son el principal medio de navegación desde la ciudad de Pucallpa hacia las diferentes comunidades de la zona. En verano, se puede ir a la comunidad Paraíso a través de la carretera. Para llegar a la comunidad uno debe estar temprano alrededor de las siete de la mañana en el puerto principal de Pucallpa, ya que los colectivos empiezan a salir entre las 8:00 a.m. y 9: 00 a.m.

Estos colectivos también hacen paradas en las comunidades nativas que se encuentran antes de Nuevo Paraíso, por ejemplo, Lemon Jema, Bahuanisho y el caserío Palmeras.

La comunidad Nuevo Paraíso pertenece a la población shipibo y se encuentra en el escenario 1; es decir, los padres y niños(as) se comunican en lengua originaria. En la comunidad se dedican a la agricultura, la pesca y las actividades productivas como el plátano, yuca, maíz, etc. Sobre todo, la comercialización del plátano ayuda en la compra de útiles escolares de los niños y niñas, así como también ayuda a solventar sus necesidades. Los varones están más centrados en la chacra, la siembra y la pesca. En cuanto a las mujeres, mayormente están en la casa haciendo las labores domésticas, aunque en otras ocasiones se dedican a la chacra, a sembrar con los hijos, cuando el esposo se encuentra de viaje. Así mismo, la comunidad cuenta con una posta médica donde trabaja un enfermero nombrado por muchos años, otro enfermero contratado y una obstetra también contratada.

También, cuenta con una escuela de nivel inicial, primaria y secundaria. Las aulas de primaria son de tablas con diseños shipibos. Los docentes de este nivel trabajan en equipo y coordinan con las docentes de inicial. La escuela es poli docente con siete docentes. De estos, cuatro son nombrados y tres contratados, y uno de los tres es docente de Educación Física. Los maestros son bilingües de profesión con buen dominio del shipibo-konibo. Por último, los niños y niñas de Nuevo Paraíso tienen un mejor dominio y fluidez en la lengua originaria shipibo y sobre todo tienen conocimiento de saberes indígenas.

3.4. Diseño metodológico

El diseño metodológico es un procedimiento general para lograr de manera precisa el objetivo de la investigación, para lo cual se presentan métodos y técnicas para la obtención de la información (Tamayo, 2007).

3.5. Técnicas e instrumentos para recojo de datos

Las técnicas y herramientas que se utilizaron para recoger información fueron los siguientes: la observación del participante, la ficha de observación, la ficha de entrevista para los padres/madres o apoderados, los niños(as) y las fotos.

3.6. Procedimientos de recojo de datos

La investigación etnográfica se enfocó sobre todo en la comunidad, ya que el tema de investigación es “Aprendizaje de los saberes indígenas en niños y niñas en la comunidad del distrito de Masisea”.

En el campo se emplearon una serie de estrategias de técnicas e instrumentos; además, se utilizaron fichas de entrevistas para padres, madres o apoderado y entrevista para niños y niñas. En cuanto a la entrevista para el apoderado fue necesaria porque muchas veces en las comunidades los niños(as) viven con los abuelos (as). También, se utilizó la ficha de observación y la de observación participante. Para iniciar la investigación, las primeras semanas, me dediqué a observar los saberes de la comunidad para luego escribir en la ficha de observación. Asimismo, para tener más claro estos saberes pregunté a los estudiantes de quinto grado, ya que con ellos realizaba mis prácticas. Pregunté sobre los saberes que existen en la comunidad, con quiénes viven, cómo aprendieron los saberes, etc. Mientras los niños respondían las preguntas realizadas empecé a escribir en mi cuaderno algunos nombres de niños o niñas que poseen estos saberes. Esto me ayudó a identificar a los niños(as) que debía tener en cuenta para el trabajo de investigación, sobre todo para conversar con sus padres, madres o abuelos(as) y hacerles las entrevistas. A su vez, esto me permitió realizar la observación participante de las diferentes actividades diarias de la comunidad porque en algunas ocasiones llevé a cabo el “acompañamiento”; es decir, acompañé en las actividades de la vida cotidiana, como por ejemplo, ir a la chacra, al río, etc. Esto me permitió obtener información y tomar fotos a los niños sembrando plátano, yuca, cultivando la chacra, ayudando a traer plátano, etc.

Con respecto a la entrevista para padres o abuelos, las preguntas de esta básicamente fueron las siguientes: ¿de qué manera enseñan a sus hijos saberes?, ¿en qué espacios y cómo lo enseñan? De la misma manera, realicé las siguientes preguntas a los niños(as): ¿cómo aprendieron los saberes? y ¿quiénes los enseña? Estas preguntas fueron realizadas para recabar información para el desarrollo de mi tesis.

Por otro lado, la observación participante fue llevada a cabo a través de formas de registro, como las fotografías, ya sea en los distintos espacios de la casa, chacra, río y las interacciones de los niños o niñas en la comunidad. También, las grabaciones de las entrevistas fueron claves para recoger información.

Adicionalmente, tuve conversaciones o diálogos en las horas libres con las personas de la comunidad (padres, madres, niños o niñas); así también, cuando me iba por las tardes al río junto con los niños. El río es el lugar preferido, ya que los niños juegan y se divierten allí, y porque es ahí también donde comparten sus saberes con los demás niños. Por ejemplo, mientras lavan la ropa o juegan conversa lo que sus padres les transmiten. Entre estos saberes está, por ejemplo, la época de la abundancia de pescados, las señas buenas o malas, etc. Esto me permitió conocer y luego escribir en la ficha de observación todo lo observado en ese momento.

3.7. Muestra o informantes

La muestra del estudio etnográfico ha sido de manera voluntaria. En la investigación las personas entrevistadas fueron 18. En cuanto a padres, madres/abuelos(as) con edades entre los 35 a 65 años. De los 18 entrevistados se aplicó 10 de las cuales se seleccionó 5 entrevistas 3 padres-2 madres y que duró aproximadamente 40 minutos. En cuanto a las entrevistas de los niños/niñas de 7 a 12 años, en total fueron 8 entrevistados de las cuales se eligió 6 entrevistas 4 niños y 2 niñas que duro aproximadamente 30 minutos. Por último, en cuanto a la casa son 6 observaciones de las cuales es 4 niñas y 2 niños, en el caso de la chacra también son 6 de las cuales son 4 niños y 2 niñas; y 5 observaciones son de río, de esto es 3 niñas y 2 niños. Por lo tanto fueron 17. El propósito de los instrumentos era principalmente conocer o recoger información como es el aprendizaje de los saberes indígenas de los niños en la comunidad o de qué manera ellos aprenden desde pequeños(as) las labores de la chacra, pesca y río. El tiempo para recoger la información duro aproximadamente un mes de entrevista porque con las personas que trabaje era de acuerdo a su disponibilidad, el tiempo, la fecha y la hora para las entrevistas. Y, para la observación

participante duro dos meses como se mencionó anteriormente de acuerdo el tiempo y la fecha de las personas con las que trabaje para acompañar a la chacra, al rio y tomar fotos realizando alguna actividad, el padre enseñando al hijo o hija el proceso de sembríos, en el rio los diferentes trabajos que realizan como también en la casa los labores que hacen los padres para enseñar a sus hijos(as). Esto me ayudo a recoger más información para después describir en la ficha de observación. Entonces, el tiempo de trabajo de la investigación en la comunidad ha sido tres meses.

Tabla 1:

Personas entrevistados en la comunidad

Personas entrevistados	Edad	Aplicaciones	Seleccionados	Mujer/varón
Padres/madres/abuelos	35-65 años	10	5	3 varones 2 mujeres
Niños/niñas	7-12 años	8	6	4 mujeres 2 varones
Total	18			

Tabla 2:

Observaciones realizadas en la comunidad

Observaciones	Aplicaciones	Niño/Niña
Casa	6	4 niñas 2 niños
Chacra	6	4 niños 2 niñas
Rio	5	3 niñas 2 niños
Total	17	

3.8. Consideraciones éticas

En esta parte se indican los principios de la investigación etnográfica.

1. **Autonomía:** Durante la investigación no se obligó a las personas a participar y se respetó en todo momento sus decisiones. Por esta razón, se usó el consentimiento informado para la autorización voluntaria. En este se explicaba los procedimientos de las entrevistas, observaciones, grabación y fotos a padres/madres y niños(as) cuando están realizando alguna actividad en la chacra, pesca o labores de trabajo en la comunidad.
2. **Respecto a la dinámica de la IE:** En el aula no tuve ningún problema porque el estudio para observar y realizar las entrevistas fue en la comunidad.
3. **Beneficios para el conocimiento:** Este trabajo tuvo la finalidad de devolver a la comunidad los resultados. También, estos serán brindados a la Facultad para que sean conocidos por los nuevos estudiantes de EIB y, de esta manera, investiguen más sobre el aprendizaje de los niños y niñas en las comunidades indígenas.
4. **Confidencialidad:** Las informaciones recogidas en la investigación, los datos de padres/madres de familia y niños(as) y las grabaciones de las entrevistas se conservaron en privado. Posteriormente, los registros de audios y fotos se guardaron en un archivo personal.

CAPITULO IV

PLAN DE ANÁLISIS

El análisis de investigación etnográfica es de carácter cualitativo. En primer lugar, se pretendió entender el aprendizaje de saberes indígenas en niños y niñas. Luego, se seleccionaron a los informantes. Se realizó entrevistas a los padres, abuelos y niños. Después, se revisó y se transcribió todas las informaciones recogidas durante la investigación en la comunidad (entrevistas de la grabación, observaciones, fotos). Posteriormente, se realizó la triangulación (identificar, hallar o encontrar similares). Se ordenó y se seleccionó las informaciones para luego realizar las categorías. Finalmente, se redactó los resultados, las conclusiones y las recomendaciones.

CAPITULO V

RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En este capítulo, se explicará los resultados y la discusión encontradas en la investigación, con el fin de exponer los espacios de enseñanza y aprendizaje en la comunidad, los consejos y saberes, las formas de enseñar señas buenas y malas y señas de embarazo, los actores principales que transmiten los saberes, los trabajos de la chacra, el tiempo para la realización de las actividades, las herramientas para estas y la pérdida de conocimiento e importancia de los saberes.

5.1. Espacios de enseñanza y aprendizaje en la comunidad

En esta parte explico cómo es el proceso de enseñanza y aprendizaje de los niños y niñas en la comunidad Nuevo Paraiso.

También, desarrollo mi investigación partiendo de mi observación y las informaciones recogidas a través de las entrevistas y diálogos sobre las formas de enseñanza a los niños, los espacios de enseñanza de saberes y de qué manera aprenden los niños en distintos espacios. Estos espacios tienen que ver con el acompañamiento, con la vigilancia, la explicación, la oralidad y los consejos de los mayores. Todo esto permite a los niños interesarse por el aprendizaje de saberes y los motiva a seguir aprendiendo para que respeten y valoren su cultura.

Los espacios de aprendizaje en la comunidad Nuevo Paraíso son la casa, el río y la chacra. En cada uno de estos espacios se realizan diferentes actividades como cocinar, lavar ropa y platos, acarrear agua, barrer el patio, cuidar al hermano menor, pescar, arreglar el pescado, hacer chacra y sembrar.

5.1.1. La casa

En este espacio se realizan diferentes actividades que están relacionadas a las mujeres como la preparación de los alimentos, cocinar, lavar platos, ayudar en la limpieza de la casa, lavar ropa, barrer el patio. De esto da cuenta Zegarra (2015) sostiene que en la casa discurren actividades asociadas a lo femenino como preparar y cocinar la comida, hacer limpieza y lavar, cuidar a los niños más pequeños de la familia.

También, las niñas en la casa se encargan de cuidar al/la hermano(a) menor cuando la mamá no se encuentra en casa o cuando está enferma, tal como lo afirman PNE1 Y PNE2:

En mi casa aprendo a cocinar, lavar ropa, platos, arreglar el pescado, porque mi mamá me enseña y cuando no está yo cocino para darle de comer a mi papá, mi abuelo y a mi hermanito. (Entrevista PNE1, 2019)

Mi mamá me enseña barrer el patio, acarrear agua del río para la casa, me enseña a cocinar y cuando no está mi mamá ayudo a mi hermana mayor. (Entrevista PNE2, 2019)

Esta entrevista ratifica lo que Ramírez (2013) afirma que:

Los niños cuando son pequeños, apoyan en los quehaceres domésticos a sus madres con tareas propias de la casa como acarrear agua del río, limpiar la casa y ayudar en la cocina, mientras que las niñas apoyan más directamente en la cocina y comparten también actividades con sus hermanas mayores (p.84).



Figura 1: Cocinado comida de pescado boquichico. Sánchez. (2019)

Además, en la casa se aprende cuando el niño ayuda al padre a arreglar la trampa para pescar. En este contexto, el padre le dice al niño que lo ayude porque tiene que aprender. También, los niños en la casa están trabajando porque no pueden estar en la casa sin hacer nada. Mientras el niño ayuda va escuchando la explicación sobre por dónde empezar y la forma de arreglar trampa. Como bien señala una madre de familia PME1:

En la casa enseñamos a los hijos a pescar. Mi esposo siempre dice a mi hijo que ayude arreglar trampa para que cuando sea grande enseñe a sus hijos también. Mi esposo lleva a mi hijo al río temprano a traer pescado lo que dejaron ayer en la tarde y traen bastante pescado y cuando traen a la casa empiezo arreglar pescado con mis hijas para cocinar y otros pescados echarle sal para otros días. Luego, que mi hijo ayudo a su papá le digo que se bañe, se cambie hasta que cocine para que desayune y se vaya a la escuela. Así, enseñamos a mis hijos profesora. No solo aprenden cuando va a la escuela. (Entrevista PME1, 2019)

Asimismo, hay una diferencia en las actividades que realizan los niños y las niñas. Estas últimas hacen tareas domésticas, mientras que los primeros ayudan en algunas ocasiones a acarrear agua, tal como los menciona un abuelo:

En mi casa la abuela enseña a sus nietas mujeres a lavar plato, lavar ropa, barrer la casa, cocinar mazamorra de pescado, hacer pango, asar plátano, yuca y pescados que traigo de la pesca. En cambio, los varoncitos están más con los abuelos les hace su flecha para pescar, su remo pequeño, le lleva a la chacra para sembrar y cuando está bueno el plátano y yuca llevo a mis nietos uno de ocho años y el más grandecito de once años para que me ayude a traer a la casa. Yo les enseñó a mis nietos porque viven conmigo porque sus padres están en la ciudad trabajando, a veces vienen a traer algo a sus hijas. También, otros abuelos enseñan a sus nietos porque viven solos con ellos porque sus padres fallecieron, cuando la abuela se enferma el varoncito ayuda en la casa a cocinar o hacer algo. (Entrevista PAE1, 2019).

No obstante, partiendo de mi observación afirmo que pude ver en otras ocasiones al niño varón, también, cuidar al hermano menor porque vive solo con la madre o también porque cuando la madre se encuentra enferma el niño o el padre ayudan en la casa. En ese sentido, en la casa, los padres, los niños, las niñas y los abuelos participan en las labores domésticas. Por ello, Romaní, Santos, Saettone, Sullón y Quispe (2012) señala que otras actividades que realizan en la casa es cocinar, lavar, limpiar los alrededores. Estas actividades refuerzan el compromiso del cuidado familiar; es decir, el padre, madre, hijos e hijas participan en las labores (p.59). Como explicó anteriormente PAE1, en una entrevista, también, los varoncitos ayudan cuando sus abuelos o padres se van a la chacra, pues el niño se queda solo en la casa y los padres antes de ir a trabajar le dicen al niño

que ayude a acarrear agua, limpiar la casa, hacer refresco, etc. En la comunidad tanto los varones y las mujeres hacen los trabajos de la casa, pero sobre todo es siempre la niña la que está más en el hogar ayudando a la mamá. Así como los padres enseñan a los hijos a realizar distintas actividades desde pequeños, las abuelas, también, enseñan a las niñas explicándoles mientras lavan la ropa y cuando están cocinando le explican cómo arreglar el pescado. Al respecto una niña que vive con su abuela nos cuenta lo siguiente:

Yo, en mi casa aprendo observando, escuchando, practicando todo lo que mi mamá me enseña, a veces mi abuela también me enseña cuando no está mi mamá, mi abuela me dice cuando estamos lavando ropa en el río tienes que empezar lo que son de color blanco y aparte de otros colores para que no se manche y cuando estoy en la cocina me enseña arreglar pescado, asar plátano y cocinar. También, me enseña costumbres, me enseña para comportarme bien, respetar a los demás y la mejor tierra para hacer chacra. Mi abuela me enseña todo y aprendo (Entrevista PNE8, 2019).

Sobre esta interacción familiar Bonilla (2018) indica que:

La familia es el primer maestro y allí la mamá asume un rol determinante. Allí se crea Conocimiento y se aprende observando, escuchando, imitando, haciendo, compartiendo las actividades de| hogar, respetando la palabra; se aprenden costumbres, tradiciones, normas de comportamiento, labores propias de| contexto, y los niños se forman en valores comunitarios como la solidaridad, el dialogo, el trabajo, el respeto y el conocimiento de| territorio (p.52).

5.1.1.2. Consejos y saberes

Según Aikman (2003), Cohn (2000), Carrara (2002), López da Silva (2002), Trapnell (1987), Rogoff & Paradise (2009): “La oralidad, por otro lado, se propone como otro mecanismo importante en el proceso de aprender. Por eso, la oralidad como mecanismo de aprendizaje se plasma en el uso de mitos y narraciones por miembros de la comunidad como los ancianos en aras de propiciar la observación, la participación y el aprendizaje sobre el entorno natural” (citado por Zegarra, 2015, p.31). Con relación a esto, en la comunidad Nuevo Paraiso, los abuelos enseñan los saberes indígenas a través de los cuentos; asimismo, comparten experiencias vividas a sus nietos/as en la cama antes de dormir y por la madrugada les aconsejan que ayuden a sus padres en la chacra, aprendan a sembrar, a no ser perezosos, valorar su cultura y ser buenos hijos. Señala una abuela en PAE2:

A los niños le enseñamos cuando aconsejamos, contamos cuentos para que aprendan hacer chacra, sembrar, para que sean buenos hijos y sobre todo valoren la cultura, desde pequeños decimos le enseñamos. Por eso como abuela aconsejo a mis nietas para que no sean perezosas, les aconsejo antes de dormir y en la madrugada para que hagan caso. El abuelo empieza a narrar un cuento y cuando termina la abuela comienza a contar otra historia. Para eso los niños se sentaban en el patio en un círculo por la noche durante la luna llena (oxe nete), los niños está escuchando que cuenta los abuelos pero hay cuentos buenos y otros malos que ya daban miedo (Entrevista PAE2, 2019).

Nuestra investigación también concuerda con la realizada por Ramírez (2014) quien afirma, los cuentos son narrados por los abuelos en la noche durante la luna llena. Para ello, los niños se reúnen en la casa comunal o en el patio de la casa, y piden a los abuelos que les cuenten. De este modo, se genera un espacio de enseñanza pues es ahí donde los abuelos tienden a contar historias relacionadas con la vida de la comunidad, las costumbres, el trabajo en la chacra y del río. Al respecto López (2012) señala que:

En el pueblo Asháninca, el consejo junto a las narraciones son instrumentos que sirven para transmitir conocimientos culturales entre generaciones, que enseñan sobre la vida en comunidad y la manera de entablar adecuadas relaciones entre seres humanos y con la naturaleza que los rodea; por lo cual, el consejo demuestra tener mucha importancia para la convivencia del pueblo (p.73).

Además de los abuelos, los padres también aconsejan a sus hijos mientras están en la chacra, en la pesca, antes de dormir y en la madrugada para que los niños al levantarse por la mañana realicen las cosas sin esperar que los padres les ordenen, tal como lo cuenta un comunero:

Bueno, a los niños aconsejamos para que ayude, acarrear agua y traiga a la casa, a veces su mamá le manda que traigan plátano junto a su hermano mayor, por eso, para que no sea perezoso aconsejo en la madrugada o cuando estoy trabajando en la casa arreglando trampa. Así enseñamos en esta casa profesora, porque nosotros les enseñamos. (Entrevista PPEF2, 2019)

Los cuentos que narran durante la luna llena, también, sirven para aconsejar a los niños que sean educados, responsables, obedientes, buenos trabajadores, no agarren cosas ajenas, no sean ociosos, no contesten a los mayores, no sean mezquinos y no sean traviosos. Con respecto a estas narraciones un abuelo dice lo siguiente:

Cuando es luna llena los abuelos o a veces los padres pero siempre abuelos son los que cuentan a sus nietos cuando es luna llena afuera de la casa, en el patio sentados escuchando lo que cuentan el abuelo, después que termina, la abuela empieza contar otro cuento. Hay cuentos buenos y cuentos malos que da miedo y por eso los niños cuando escuchan cuentos malos dice: ya me da miedo, no voy poder dormir hoy día. (Entrevista PAE1, 2019)

Sin embargo, los cuentos que contaban los/as abuelos/as durante la luna llena ya no se practica en la comunidad, pero los consejos para ser buenos hijos y trabajadores aún existen. Esto lo pude verificar en una entrevista:

Los cuentos que contaban a niños en la luna llena ya no existen, ya se perdió, pero eso sí los consejos que dan a los hijos existe todavía en esta comunidad y otras comunidades. Esos consejos se da cuando están en el trabajo de la casa, chacra y pesca o en horas libres de descanso (Entrevista PPEF2, 2019).

En este sentido, las historias y narraciones son importantes para los niños y jóvenes porque permiten la formación de las nuevas generaciones para que enseñen en el futuro a los menores y sean buenas personas. Como afirma el autor Quilaqueo y Quintriqueo (2010):

Es importante escuchar los consejos que transmiten las personas mayores, pues permite al niño, a la niña y al joven aprender y comprender. De esta forma, podrá compartir con sus pares y mostrar lo aprendido a sus hermanos menores. Así, el niño o niña que sabe escuchar podrá enseñar este saber ancestral al mismo tiempo que infundirá el respeto hacia los ancianos como un comportamiento que

le permitirá actuar de acuerdo con las reglas y normas de su familia y de su comunidad.

En resumen, la casa es un espacio para aprender saberes. En este espacio hay diferentes actividades que realizan tanto varones y mujeres y niños/as. Los padres y abuelos son los que enseñan y transmiten estos saberes al momento de hacer las labores domésticas como la cocina, el lavado de platos y ropas, etc. Así como las niñas están en la casa a veces el niño varón hace también los trabajos domésticos. Esto es porque algunos niños viven solos con las madres o con los abuelos. Por esa razón, no solo la niña hace los trabajos de la casa sino también los niños varones. Otra forma de enseñar los saberes en la comunidad Paraíso es la oralidad en la luna llena a través de los consejos, cuentos, mitos que son contados por los abuelos y padres cuando están trabajando en la chacra, por la madrugada antes de dormir o por las tardes y en las horas libres del descanso. No obstante, los mitos o consejos que se narraba durante la luna llena ya no se practican. En suma, es importante transmitir estos saberes a los hijos porque permiten que sean personas de bien para la comunidad, buenos trabajadores, buenos hijos y respetuosos con las demás personas.

5.1.2. El río

El segundo espacio es el río. En este espacio participan varones, mujeres y niños/as, quienes realizan diferentes actividades: la pesca, lavar ropas, acarrear agua, etc. Los niños aprenden a pescar mediante la observación y la explicación cuando acompañan a sus padres a la pesca. El padre se sienta en la parte delantera de la canoa y el niño en la parte de atrás va escuchando, observando y a la vez practicando, tal como se puede evidenciar en el siguiente testimonio de un niño:

Yo aprendí a pescar con anzuelo y con trampa porque mi papá me lleva a pescar y ahí me enseña y estoy observando todo lo que hace. Mi papá se sienta adelante de la canoa y yo atrás. Primero, miro lo que hace y dice mi papá; luego, hago con mi propio anzuelo pequeño que me lo hizo mi papá. Mientras estoy jugando estoy aprendiendo. (Entrevista PNE3, 2019)

Con respecto a esta interacción entre padres e hijos Gauditano (2006) manifiesta que los niños aprenden los saberes indígenas cuando se relacionan principalmente con sus parientes. Caminan junto con ellos, siguen a sus padres hasta el campo del cultivo, acompañan a los adultos a la pesca, observan atentamente aquello que los padres están haciendo o explicando y sobre todo juegan mucho. Cada juego es una forma de aprender saberes que será útil en el futuro como saber pescar, cazar, hacer chacras y sembrar. De todo esto da cuenta el siguiente testimonio:

Antes de ir a la pesca se lleva lombrices pequeños para pescar. Estas lombrices se encuentran en la tierra suave, se cava con cavador en veloz porque las lombrices son muy rápido y mientras cavas tierra lentamente las lombrices se escapan. Para atrapar a lombrices se le mete en una botella con un poco de tierra para que no se escapen. También, se lleva tacacho de plátano y chuyo de harina (ango), se lleva flechas, anzuelos y bastantes alambres porque mientras pescas el alambre se puede caer al agua y no se puede recuperar. Por eso, llevan varios alambres. Existen técnicas para pescar. Un primer técnica, cuando estás por llegar al río debe estar en silencio, no hablar fuerte y sentarse en la canoa o arriba del colectivo para esperar a que los pescados vengan. Segundo, técnica para pescar es mientras está sentado el niño en la canoa o en el bote vota algún alimento diciendo “tráeme pescados grandes, tráeme pescados grandes” es para llamar a los pescados. Tercera, técnica es cuando golpean (tonkon tonkon) al agua con anzuelo diez veces hasta que los pescados escuchen y vengan. Además, para pescar es en la época del creciente del río o cocha para que los niños no vayan muy lejos. Pero no quiere decir, que solo se van a pescar cuando crece el agua, sino, todos los días, todo el tiempo. Otra manera más fácil de pescar es con trampa. La trampa es más fácil de capturar rápido los pescados grandes; esto se introduce en aguas pocas profundas cerca del río o cocha para que los pescados vayan hacia la trampa como: carachama, piraña,

sardina, boquichico, vagre, palometa, doncella, etc. y algunas veces hasta las víboras se quedan atrapados. Es por eso cuando ya saben que la víbora está enredada en la trampa regresan para que atrás personas ayuden con la trampa. (Entrevista EPNF2, 2019)

Cuando los niños aprenden a pescar, el padre dice al hijo que no vaya muy lejos. Pero cuando el agua crece es mejor porque está cerca de la casa. Sobre esto un niño menciona lo siguiente:

Mi papá me enseña a pescar cuando le acompaño. A veces me voy solo a pescar no muy lejos, pero cuando el río crece es mejor ´porque estoy pescando cerca no más en la quebrada y mi papá me está viendo cada rato desde la casa para que no me pase nada malo. (Entrevista PNE4, 2019)



Figura 2: Pescando cerca a la quebrada del puerto de la casa donde vive. Sánchez. (2019)

Así como los padres enseñan a sus hijos, el niño también enseña a otros niños cuando se agrupan y se van al río. De este modo, “los niños además de ser agentes de aprendizaje también pueden y, de hecho, son, agentes de enseñanza para otros niños cuando se agrupan e interactúan unos con otros” (Carrara, 2002, p.138).

A partir de mi observación en la comunidad, pude evidenciar que los niños van al río en grupos; ahí juegan, lavan la ropa, se bañan, pescan, y entre ellos se cuentan y comparten saberes que conocen. Esto pude comprobarlo en la siguiente entrevista:

Todo lo que enseñamos a los niños. Ellos también enseñan a sus amiguitos cuando se juntan en grupo. El río es lugar preferido de los niños. Yo le digo a mi hijo que vaya a pescar no muy lejos, a veces acarrear agua. Después, de traer agua se bañan y hacen su tarea, así enseñó a mis hijos igual hacen las mujercitas cuando se van en grupo al río con sus amigas a lavar ropas. Cuando los niños se van al río, se bañan, juegan, se lanzan del árbol y comparten saberes que enseñaron sus padres. Mientras bañan los niños imitan a los animales que viven en el agua: el bufeo colorado cuando sale del agua y así también hacen los niños. Otro animal que imitan mientras están caminando hacia el río y en medio camino los niños imita el rugido del mono. (Entrevista PMEF2, 2019)

Además, cuando se bañan, los niños hacen carreras nadando y para ello conversa y se ponen de acuerdo sobre el punto de partida y llegada. Luego, de bañarse y jugar suben a los árboles de frutas de guaba y guayaba. La guaba es una fruta de color verde oscuro; por dentro está el fruto de color blanco, suave y dulce, y la semilla es de color negro. En cambio, la guayaba es una fruta redonda y dulce, color verde claro a amarillo que cuando se madura se vuelve roja; en otras variedades es blanca y cremosa con bastante semillas duras. Al subir al árbol y cuando están comiendo las frutas, los niños conversan sobre los saberes que sus padres les enseña. Ahí los niños están enseñando y aprendiendo. Entonces, un niño comienza la conversación: cuando el río crece hay bastante pescados; uno de ellos es la palometa. Cuando las palometas están ahí se nota porque están comiendo offi en shipibo *xomi*. Esta fruta cuando está madura caen al agua y, por eso, las palometas comen y es más fácil de pescar. Al respecto, un niño señala:

Cuando voy a bañar al río con mis amigos bañamos, jugamos, contamos lo que mi papá me enseña, subimos a un árbol de una fruta de guaba. Cogemos las frutas y cada uno se sienta en las ramas, ahí uno cuenta lo que su padre le enseña cuando se va a la pesca, uno es el pescado palometa y sabemos que está en ese lugar porque están comiendo offi que cuando está maduro cae al agua y es más fácil de pescar. Después, otro niño dice en mayo es tiempo de la carachama y solo sale en tierras negras, en ese mes este pescado sale del agua a buscar sitio para poner huevo y en octubre baja vuelve al río, regresa al agua dejando sus huevos en la tierra. También, cuando sale sol la carachama se solea dentro del agua casi al nivel del aire cerca de un árbol y es fácil de picar porque el sol lo alumbra y es bien clarito por eso le picamos con flecha y se alimenta de la tierra, chupa porque no tiene diente (Entrevista PNE5, 2019).

Por otro lado, también pude observar, cuando me fui al río, a un grupo de niñas. Entonces, se puede decir que las niñas también se van a la cocha o al río. Lo primero que hacen es bañarse, nadar y jugar “la topadita”. Este juego consiste en que uno debe tratar de topar a todas. Una vez que se topa a todos, conversan entre ellos: “Ahora quien le toca”; y a quien le toca tiene que hacer lo mismo que hizo la niña anterior para topar a todas y así sucesivamente hasta que deciden ya no jugar. Luego, de bañarse se juntan en un lugar para lavar ropa; para ello, se sientan en la canoa. Mientras lavan la ropa conversan. Ahí una niña comienza a contar que cuando el agua crece hay bastante churo (*nocho*), el cual se puede cocinar, asar y comer con sal. Otra niña dice que cuando escuchas a un pájaro que dice *chixka* es malo, pues nos puede pasar algún accidente y es peligroso. Ese sonido se puede escuchar, en el río o cuando se va a pescar o en la chacra.

Por otra parte, a veces la madre también se encarga de transmitir esos saberes a sus hijos porque viven solos con ella, pero es sobre todo el varón quien se encarga y debe enseñar a sus hijos. En ese sentido, el río no solo sirve para pescar, lava ropa, acarrear agua para tomar, sino también se convierte en un espacio en donde se comparte saberes con los demás niños. En otras comunidades tienen agua potable que sirve solo para tomar y cuando quieren lavar ropa se van al río.

Por ello, es importante que los padres transmitan saberes a los niños porque permite aprender no solo para el momento, sino para la vida cotidiana y en el futuro cuando sean jóvenes y señoritas enseñen a las nuevas generaciones y al llegar a la adultez puedan seguir transmitiendo de generación en generación estos saberes y mitos:

Existe cuentos sobre el río y uno de ellos es “mai ronin”. Esta boa es de la tierra no parece porque tiene el mismo color marrón tronco del árbol. Este animal puede dormir por muchos años y cuando tiene hambre solo abre la boca y traga a las personas u animales que pasan por ahí. Los abuelos cuentan, cuando el mai ronin sale de lugar que esta deja hoyos (mai xanken) y se convierte en una cocha y se forma un río. En la actualidad, el río ha cambiado en algunas comunidades por las barbacoas, huaico o cuando los palos se secan (taxa payotax). Las cosas buenas que se habla del río es cuando el agua es natural hay buenos pescados. En cambio, las cosas malas cuando el río es negro, es peligroso porque al tomar se enferman y sobre todo no se puede bañar porque hay animales peligrosas que les pueden llevar como: boas, víboras que le pueden morder y caballos del agua que tienen cara de humano y la mitad cola de caballo que es un diablo fantasma que puede jalar desde abajo mientras se bañan en el río. (*Entrevista PAE1, 2019*)

En resumen, el río es un lugar de aprendizaje para los niños, ya que se aprenden saberes. Ahí realizan diferentes actividades como lavar ropa, lavar platos, acarrear agua y sobre todo contar y compartir saberes con otros niños. Los niños y niñas se divierten, se bañan, juegan, comen frutas e imitan animales del agua como el bufeo colorado y el mono. La relación que tienen los niños con otros niños permite aprender y a la vez enseñar y desarrollar sus capacidades. Además, en la comunidad los padres enseñan a sus hijos llevándolos a la pesca, haciendo su propio anzuelo y remo para el niño. También, llevan alimentos para pescar como la lombriz que se encuentra debajo de la tierra.

5.1.3. La chacra

Otro de los espacios de aprendizaje de los niños indígenas es la chacra, lugar al que los niños van con sus padres para traer plátano, papaya y yuca. Como dice Zegarra (2015) las actividades que se da en la chacra, es un espacio de enseñanza hacia los niños, ya que se involucran en las actividades agrícolas. Por ello, es importante y se considera como un sitio de aprendizaje ya que ahí se aprende, cómo se siembra plátano, yuca y se cosecha plátano etc.

En este espacio participan varones, mujeres y llevan a sus hijos (as) con ellos. Como la casa, este espacio es importante, ya que ahí se aprende hacer chacra, sembrar plátano, maíz, guayaba, yuca, zapote y permite, además, al niño relacionarse con la naturaleza. Al respecto, un padre de familia manifiesta lo siguiente:

Yo le enseño a mi hijo hacer chacra, sembrar plátano, sembrar yuca, papaya y maíz. Por eso, llevo a mi hijo para que me ayude. Ahí le digo como hacer chacra y sembrar. Cuando enseñamos a nuestros hijos desde pequeños aprenden profesora. Después, pregunte ¿cuándo va a la chacra con su hijo puedo acompañar? para ver, conocer qué actividades realizan en la chacra y cómo enseñas a su hijo a sembrar. En eso me respondió: “Haber hoy día es jueves, mañana es viernes mejor no, porque mi hijo se va a la escuela. Mejor sería el sábado profesora porque mi hijo ese día no va ir a la escuela, te espero a la ocho profesora en la mañana después de desayunar (Entrevista PPEF2, 2019).



Figura 3: Sembrando plátano con la explicación del padre. Sánchez. (2019)

De este modo, fui el sábado a las ocho de la mañana tal como me dijo el comunero. Nos dirigimos a la chacra en mototaxi, aunque también se podía ir caminando, pero me dijo el señor: “profesora, mi hijo nos va a llevar en moto taxi porque para caminar es poco lejos”. Llegamos a la chacra y el comunero me dice: “Profesora este es mi chacra y crio también cerdo”. Al respecto pregunté: “¿Dónde está?” y me hizo ver el corral, donde había cerdos grandes y pequeños. Luego, empezó a cavar la tierra para que el niño pueda sembrar plátano como se puede apreciar en la imagen anterior. Después, cava otra tierra para sembrar yuca. Entonces, mientras el padre se va a traer plátano y el niño se queda solo pregunté: “¿Cuánto tiempo se necesita para cosechar plátano?” “Diez a nueve meses”, me responde. “Y la yuca, ¿cuánto tiempo?”. Tres a seis meses. “¿Cómo aprendiste todo eso?”, pregunté. “Mi papá me trae cuando no voy a la escuela o cuando es sábado y domingo después de desayunar venimos a la chacra hasta el mediodía, hacemos limpieza y regresamos llevando yuca, plátano y frutas papaya, naranja”, me respondió. Este tipo de actividad entre padre e hijo es frecuente tal como lo constata la siguiente entrevista:

En la chacra los niños ayudan a juntar hierbas que están secas, trabajos fáciles porque si cultivan donde hay palos se pueden cortar o un animal venenosa puede picarle. Pero al momento cuando va creciendo el niño sabe, va conociendo que cosas son malos o buenos y ayuda a cultivar donde es monte. Igualmente, el padre siempre está presente cuando su hijo está trabajando, guiándole. (Entrevista PMEF2, 2019)

No solo el niño ayuda hacer limpieza y el cultivo, sino participa en la quema de las hierbas secas. Mientras el padre está realizando otro trabajo, está siempre viendo a su hijo a cada momento para que no le pase nada malo. Al respecto un comunero señala lo siguiente:

Yo le llevo a mi hijo a la chacra para que me ayude en algunas cosas, ayudar a cultivar, hacer limpieza y después de cultivar regresamos a la casa para volver después de dos o tres días y quemar hierbas cuando están secas.

Asimismo, los varones no solo se van a la chacra a sembrar, sino también las mujeres. Los varones al igual que las mujeres realizan tanto trabajos de chacra como labores domésticas, pues algunas veces cuando los padres se van a la chacra, se quedan en la casa cuidando al hermano menor. No obstante, lo fundamental es enseñar a los varones hacer chacra y sembrar cuando el padre no está en la casa:

Cuando voy con mi papá y mi mamá me enseña a sembrar plátano, yuca, maíz zapote y naranja. Mi papá me dice para hacer chacra, primero, se busca un lugar y se empieza a cultivar. Cuando queman hierbas le ayudo hasta quedar limpio porque después está bien para sembrar”. En eso pregunte: ¿Cómo aprendiste todo eso? y me responde: Mi papá me enseña a veces mi mamá cuando mi papá viaja a la ciudad” ¿solo acompañas a sembrar? Entonces, dice: me voy para traer yuca y plátano, llevo sogas para traer plátano. (Entrevista PNE2, 2019)

Por esta razón, Moromizato (2011), la familia es importante, ya que estos espacios y momentos permiten al niño interactuar con la naturaleza, sobre todo, con los miembros de su familia y aprenden autónomamente de ellos los conocimientos del ciclo de la tierra, hacer chacra, siembra, etc. Por ende, en la comunidad es fundamental, pues el niño debe vincularse con su entorno familiar, ya que este ayuda a no solo conocer, sino a construir en ellos el respeto hacia a la naturaleza.

Por otro lado, pude observar, cuando estaba yendo al río a lavar ropa a las tres de la tarde, a una abuela junto a su nieta. Mientras la abuela está sacando las hierbas pequeñas, la niña estaba cultivando en la huerta de la casa cerca al río. Primero me acerque para preguntar lo que estaban haciendo. La abuela me dijo: “estamos cultivando para sembrar sandía”. Yo pregunté: “¿qué es lo que se hace primero?”. “Se cultiva, se saca las hierbas, luego, se cava la tierra con pala o con mismo machete y se pone semillas, las semillas son de color negro”, me respondió. Pregunté a la niña: “¿cuándo se debe sembrar?”. “Marzo abril, mayo”, me dijo. “¿Enseñas a tu nieta a sembrar?”, pregunté a la abuela. “Sí”, me respondió.



Figura 4: Cultivando para sembrar sandía en compañía con la abuela Sánchez. (2019)

En la chacra, los niños no solo aprenden a sembrar, sino también aprenden la manera o la forma correcta de agarrar el machete para evitar algún corte. Como bien dijo PNE2:

Mi papá me lleva a la chacra; ayudo hacer limpieza y me enseña cómo agarrar el machete porque me puedo cortar y voy cultivando lo que mi papá me va explicando y que no me vaya muy lejos porque si no la víbora me puede morder. (Entrevista PNE2, 2019)

En resumen, la casa, el río y la chacra son espacios de enseñanza-aprendizaje para los niños de Nuevo Paraíso. En estos espacios, las actividades que realizan los padres, madres y abuelos son enseñadas a los niños/niñas mediante el acompañamiento, la explicación y la observación. Esto ocurre generalmente cuando van a la chacra a sembrar, hacer limpieza, van a pescar y cuando realizan las labores domésticas en las horas libres.

5.2. Formas de enseñar señas

El aprendizaje de señas en la comunidad Paraíso se transmite en diferentes espacios, ya sea en la casa, la chacra o el río. A continuación, se explica la manera de enseñar señas a los niños: “Bueno, profesora los niños aprenden las señas a través de explicación, cuando sus abuelos les aconseja, cuando están en la casa descansando en hora libre y cuando están en la chacra” (Entrevista 2019, PPEF2).

En la comunidad, cuando, en la noche, el cielo es rojo y hay vientos y cuando en el día el cielo es negro, es señal de que lloverá. Los niños y niñas aprenden esas señas a través de las personas mayores, como los padres, madres y abuelos(as), pues ellos son los que transmiten esos saberes:

“En el día el cielo es negro y mucho polvo y cuando va llover en la madrugada en la noche el cielo es rojo, hace viento con truenos muy fuerte, por eso mi mamá me dice entra ya a la casa porque me puede chocar mal aire” (Entrevista PN2, 2019).

Sobre este tipo de seña, Sandoval (2007) señala que “cuando el wawa quilla (luna nueva) aparece inclinado hacia el lago y toma una coloración amarillenta, nos dice que ya empezará a llover y que incluso lloverá todo el mes se observa más en tiempo de chacra: noviembre a marzo” (p.11).

Otra señal de que va a llover en la madrugada es cuando las estrellas no salen por la noche: “Profesora, en la madrugada va a llover, en eso dije ¿Cómo sabes que va a llover?, me responde; Porque no sale las estrellas y más tarde va a ser con truenos; yo sé porque mi abuelo me decía ” (Entrevista PNE6, 2019).

Asimismo, en época de siembra, para que produzca mejor los cultivos, las personas pedían en luna llena que sus productos agrícolas crezcan grandes. Esto debido a la creencia de que cuando la persona pide con fe a la luna llena, sus sembríos crecen grandes y rápido. Pero, si pregunta por preguntar la siembra no produce como debe ser. En cambio, cuando es luna nueva no es bueno sembrar porque producen mal. Al respecto, señala una comunera:

El momento para ir a la chacra y que nuestros sembrío crezcan bien es mes de julio. Y, cuando sale la luna llena es muy bueno para sembrar porque crecen grandes y no se hace gusano. Pero, si sembramos en la luna nueva se hace gusano y no es bueno. (Entrevista PAE2, 2019)

En las comunidades, para que los productos crezcan grandes las personas piden a la luna llena. Por ello, los niños y niñas de las comunidades tienen conocimiento de las señas de la luna llena y luna nueva, porque los abuelos y padres les enseñan y les transmiten de generación en generación este saber. Otra seña es cuando el agua baja es mejor la siembra. Estos aprendizajes permiten a los niños y niñas desarrollar las capacidades de aprendizaje en la vida cotidiana.

5.2.1. Señas buenas y malas

Los niños aprenden señas buenas y malas mediante las explicaciones de los padres y mayores (abuelos).

Un primer caso es el de la lechuza. Cuando este animal posa cerca de la casa, por la tarde o la noche, significa que algún familiar o una visita vienen a la casa. Sobre esto, PNE7 menciona: “Cuando la lechuza ruge por la noche cerca de la casa es porque una persona viene de lejos”. En eso pregunte; ¿Quiénes te enseñan esos saberes??: “Mi papá cuando voy a la chacra a veces mi abuelo en la casa cuando no está mi papá” (2019). No obstante, Álvarez (2018) señala que no es bueno que el Xoch, Lechuza, cante cerca de las casas y en los sitios, ya que es un animal que manifiesta un presagio, trae enfermedad para la familia. Por eso, cuando las personas escuchan su canto, al mismo instante empiezan a regañarlo.

Otro caso es el de la mariposa. Así cuando aparece una es señal que anticipa visitas a la casa: “Mi mamá me dice cuando estoy en la casa ayudando a solear ropa mientras ella lava ropas, me dice cuando viene una mariposa es porque van venir a visitar a la casa” (Entrevista PNE1, 2019). Sobre esta seña, Álvarez (2018) menciona que “la mariposa Turtux (Mariposa), cuando entra a la casa, significa que llegarán visitantes; es considerada una mensajera que avisa a las personas para que arreglen y hagan aseo en sus casas”.

Otro ejemplo es el pájaro locrero en shipibo es Xoni oro. Cuando la persona va a la pesca y escucha que dice “kora, kora” es porque la persona traerá bastante y buenos pescados grandes a la casa. Asimismo, existe un ave chicua que cuando uno está en la chacra o en la casa y se escucha “rish rish” significa que todo está bien. Pero si la misma ave dice *Chixka/chixka* está anticipando que la persona puede estar en peligro o puede pasarle algo malo, tal como manifiesta PNE8: “Cuando estás en la chacra escuchas que dice rish rish es porque no te va pasar nada, si escucha en la casa también, pero si la misma ave dice chixka es malo cuando estamos en la chacra, nos puede morder víbora o pasar algo malo”. (Entrevista PNE8, 2019)

Además, existen señas a través de los sueños. Cuando una persona sueña con una canoa o una balsa significa que se verá a una persona fallecida. También, si la misma persona sueña que le están tirando tierra es señal que la persona fallecerá. Al respecto, PNE4 indica:

Quando sueñas canoa es para que muera alguien de la familia y estar en un velorio, mi papá me dice cuando estoy ayudando hacer trampa, me está contando: cuando sueñas tierra es para enterrar a la persona en el entierro (Entrevista PNE4, 2019).

5.2.2. Señas de embarazo

En el pueblo shipibo, por medio de los sueños, se puede saber cuándo una mujer está embarazada o se embarazará. Por ejemplo, cuando se sueña con mango o sandía, es señal que la mujer está embarazada y que el bebé será una niña:

Mi mamá me dice cuándo se va embarazar sueña sandía, pollitos, mango y será mujer, mi mamá soñaba sandía y mango, después, de un mes mi hermana mayor se embarazo. (Entrevista PNE2, 2019)

También, si la mujer sueña con churo, cocona, pifayo o aguaje está embarazada y el bebé será un varón. Al respecto señala PNE1:

Cuando sueñas aguaje, churo, pifayo, cocona es porque te vas a embarazar o ya estas embarazada y él bebé va ser varón”. Otro señal de embarazo es cuando el pájaro posa cerca de la casa dice “xon xon” es porque alguien de la familia está embarazada o se va embarazar. Entonces, la familia se pregunta y tienen conocimiento que alguien en la familia está embarazada. (Entrevista PNE1, 2019)

En resumen, los saberes de las señas son aprendidos por los niños en diferentes espacios como la chacra, la casa, al momento de hacer las labores domésticas y las horas libres mediante la oralidad, los consejos, los cuentos y la explicación de los padres o abuelos. Además, de eso hay señas a través de animales y sueños que son buenos y malos.

5.3. Actores principales que enseñan saberes

En la comunidad Nuevo Paraíso, los actores que principalmente transmiten saberes a los niños y niñas son el padre, la mamá, el abuelo y la abuela.

Los padres enseñan saberes a través de consejos para que cuando sean señoritas no sufran en la realización de las labores cotidianas:

Nosotros como mamá, papá, abuelo y abuela siempre estamos enseñando a nuestros hijos nuestras costumbres, le aconsejamos, le enseñamos para que aprenda y cuando sea grande no sufran, por eso le enseño a mi hijita todo mientras estoy viva. (Entrevista PEMF2, 2019)

Asimismo, los abuelos enseñan y transmiten saberes a sus nietos desde pequeños, ya que sus padres se encuentran trabajando fuera de la comunidad:

Papá, mamá y abuela enseñan culturas a los hijos, son quienes enseñan a los niños. Por eso yo como abuela le digo para que no sean perezosos, les enseño a mis dos nietas que viven conmigo porque sus padres están trabajando en la ciudad. Yo les enseño saberes a mis nietas. (Entrevista PAE2, 2019)

Además de enseñar los saberes en el trabajo, también enseñan a través de los consejos, lo que permite que los niños y las niñas aprendan costumbres y continúen teniendo interés por aprender. Al respecto, señala una comunera: “Los padres enseñan saberes a sus hijos y los abuelos son quienes aconsejan a los nietos para que aprenda a respetar a los demás y para que ayude a su papá” (Entrevista PMEF1, 2019).

En resumen, los actores principales que enseñan saberes a los niños en la comunidad Paraíso son los padres, los abuelos y la misma comunidad. Ellos son quienes están siempre en las actividades y enseñan hacer chacra, a sembrar, a pescar y, sobre todo, que aprendan para la vida.

5.4. Trabajos de la chacra

Los niños antes de los cinco años aprenden jugando inconscientemente, identifican plátano, pescado, gallina, plato, cuchara, agua, y algunas frutas como el mango, etc. Por eso, hay remedios/plantas que ayuda a los niños aprender antes de los cinco años. Existe un pájaro llamado Paucarillo (chana). Se cocina la cabeza del ave con un poco de agua hasta que hierve. Luego, se da de tomar en una cucharada. Cuando toman los niños y niñas son inteligentes y aprenden rápido. También, hay plantas medicinales para que sean ágiles en hacer las cosas rápidos es mocura (repotai boaisni). Pero cuando cumplen cinco años acompañan a sus padres a la chacra, en la pesca y ayuda en los trabajos de la casa. Antes de ir a la chacra el padre dice al niño que pongan en un solo lugar las herramientas que se va utilizar, pretina sirve para jalar plátano, costales para traer frutas, yuca, etc., sogas para cargar plátano, machete, agua o refresco. (Entrevista PAE2, 2019)

Para pescar, tanto el padre como el niño llevan anzuelo, bandeja para traer el pescado y alimentos para pescar. Al cumplir los ocho años, los niños razonan y ya saben cuáles son buenos y malos, qué cosas no deben hacer en la chacra, en la pesca, en el río, etc. También, ayudan a la madre a lavar los platos y a tender la ropa. Mientras van creciendo, las niñas lavan solas la ropa cuando van al río con sus amigas. Sobre estas actividades, dice una niña lo siguiente: “Cuando tenía cinco años ayudaba ordenar los platos, mi mamá solea ropas. Ahora que tengo once años me voy a lavar sola al río a veces con mi amigas” (Entrevista PNE2, 2019).

Igualmente, los niños varones, desde los ocho años, aprenden a pescar y a hacer chacra. En la pesca, el niño ayuda a pasar las herramientas que pide el padre. Ahí el niño va observando y aprendiendo. De igual manera, en la chacra ayuda a limpiar las hierbas secas cultivadas. Al respecto manifiesta PNE3:

Yo aprendí hacer chacra y pescar a los cinco años, cuando voy a pescar con mi papá voy pasando las cosas que me pide mi papá. Entonces, ahí estoy viendo y aprendiendo lo que hace mi papá. Igual en la chacra ayudo, hago limpieza, cultivo cuando mi papá me explica cómo hacer y voy aprendiendo (Entrevista PNE3, 2019).

Esta costumbre la pude comprobar cuando entrevisté a un abuelo, quien afirma que los niños y niñas de las comunidades shipibas aprenden saberes a partir de los ocho años:

Para aprender los saberes es de los tres años. Pero a los ocho años ya saben más los niños porque nos acompañan a la chacra y observan todo lo que hacemos y explicamos. Mientras van observando va practicando, así aprenden profesora los niños en esta comunidad”. En cuanto a la chacra se siembra plátano, guaba, limón, casho, caimito, yuca. Primero, para hacer chacra se busca un lugar y ver qué tamaño se quiere hacer, se cultiva los montes, cortar árboles, palos. Luego, regresan a casa y esperar dos o tres días hasta que los árboles, palos y hierbas cultivadas estén bien secas para empezar a quemarlo. Para eso el padre dice a su mujer “que día vamos a ir a la chacra para que me ayude hacer limpieza mientras estoy quemando”. Entonces, llegan a un acuerdo se van a la chacra llevando a sus hijos e hijas con ellos. (Entrevista PAE1, 2019)

Pude observar que en la chacra se rastrea y amontona las hierbas y palos secos, los cuales se queman con fósforo. Esta actividad generalmente es realizada por los niños. Igualmente, las niñas están ayudando a su mamá a sacar algunas hierbitas pequeñas. Después de eso, empiezan a sembrar ese mismo día o regresan a la casa para volver al día siguiente. Al respecto, una investigación realizada por Unicef (2012) manifiesta lo siguiente: “Nosotros elegimos viendo la tierra, dónde produce la yuca, el maíz o el plátano y frijol, y, según de ese también, elegimos buscar un sitio bueno. Por ejemplo, en tierras coloradas, ahí donde más que todo produce yuca y ya no muere. A veces, también, se le hace en tierra negra, también puede producir yuca, pero a veces se pudren”. Este tipo de actividades es la que nuestros entrevistados afirman realizar en sus comunidades:

Para sembrar guaba. Primero hacemos un hueco pequeño y le ponemos semilla de guaba de color negro y de acuerdo a qué cantidad que queremos. Mientras van creciendo las hojas de color verde. También, las flores van naciendo en cada rama y eso se va convirtiendo en frutos colgaditos de color verde, cuando es maduro es suave y dulce. Este demora hasta tres años. El caimito, es una fruta y es el mismo proceso para sembrar como la guaba. Primero, se hace un hueco y se pone semilla de color negro. Al momento que va creciendo las hojas van saliendo de color verde amarillo crecen las flores y eso va convirtiendo en fruto de forma redondo. Cuando está maduro el fruto, la cáscara es amarilla y por dentro es blanco, es dulce con cuatros semillas negras. Esto demora en dar fruto cinco a diez años. (Entrevista PMEF1, 2019)

El casho, es otra de la fruta que se siembra en la chacra. Primero, se hace un pequeño hueco y se pone semillas. Al momento que va creciendo salen las hojas de color verde, ramas en diferentes troncos y da fruto menos de un año. La fruta es de forma de una pera y carnosa. Cuando es maduro es de color amarillo o rojo y tiene un olor fuerte, es dulce y jugosa. Esta demora en dar frutos tres años. El limón, puede crecer sin necesidad de sembrar en la chacra,

esto puede haber en la misma huerta de la casa. Cuando votamos la semilla en la basura el limón crece solo. Asimismo, cuando sembramos en la chacra crece igual, es decir, el limón puede crecer cuando sembramos o cuando votamos la semilla en la basura. Para sembrar se hace un hueco y se pone la semilla. Esto va saliendo hojas verde, ramas. Mientras va creciendo salen los limones verdes pequeños y cuando esta grande y maduro es de color amarillo. Este limón es ácido y sirve para hacer ensaladas, hacer refrescos de limón o comer con sal. Dura 10 a 15 años. Pero si siembra en la tierra suave crece menos de 10 años, más rápido. (Entrevista PNE5, 2019)

Para sembrar plátano, primero se hace un hueco en la tierra con pala o cavador. Luego, metemos mashoke de plátano (parranta tako) y crece hasta nueve meses a un año. Hay dos colores de yuca, blanco y amarillo pero el proceso de siembra es igual al plátano. Primero, se cava la tierra con pala y se pone un palo chico de color marrón. Este palo va creciendo y naciendo las hojas verde y la yuca debajo de la tierra. Esto dura hasta tres meses hasta seis meses. Todo estos productos agrícolas se siembra en la chacra, a veces en la huerta de la casa. Estos productos sembrados en la chacra crecen solos y sobre todo cuando llueve, eso no quiere decir que dejamos así no más, sino, cuando sale el sol las siembras se secan y mueren. Por eso, para evitar que mueran las siembras le echamos agua”. (Entrevista PNE7, 2019)

En ese sentido, las mujeres, niños y niñas participan y acompañan al padre a la chacra para ayudar hacer la limpieza. También, los niños y mujeres participan en las siembras de los productos, así como también en la cosecha. Para la cosecha, el padre lleva un machete para cortar plátano y el niño lleva una pretina. Esto sirve para jalar el plátano. Además, llevan un costal para traer frutas maduras: guaba, limón, casho, caimito, papaya, zapote, yuca, etc. Por su parte, la madre también lleva sogas para traer plátano y un costal para traer frutas si en caso no alcanza el que lleva su hijo.

Por otro lado, en una entrevista, se menciona que los niños aprenden las culturas a partir de los cinco años para adelante. Ellos aprenden con la ayuda de los padres y los abuelos. Cuando tienen más de edad, se van solos o se van con sus otros hermanos, porque ya aprendieron. Esto señala una abuela, que también es madre de familia:

En esta comunidad los niños y niñas aprenden; según, los niños que es lo que quieren aprender, a pesar que son pequeños aprenden. Pero cuando son jóvenes se van solos a veces con su hermano menor porque ya saben. A pesar que los niños son pequeños aprenden de los siete y ocho años. (Entrevista PAE2, 2019)

Por otra parte, cuando fui a la chacra pude ver cómo el padre transmite sus saberes a su hijo diciendo que hay actividades prohibidas en la chacra. Por ejemplo, se debe tener cuidado al caminar y no correr porque se puede pisar víboras y espinas. En el caso de las víboras, estas están metidas en las hojas y pueden confundirse con ellas porque tienen el mismo color verde. También, recomiendan no lanzar piedritas a los árboles porque puede haber avispas que pueden picar. Otro consejo que se da es que cuando se camine por la chacra no se debe tocar los árboles o hierbas porque puede haber arañas venenosas que pueden picar y matarnos al instante cuando no se trata a tiempo. Estas arañas son la tarántula, la cual es grande y de color negro. También se debe tener cuidado con la araña casera (*wasnon*), la cual puede estar tanto en la chacra como en la casa. No obstante, las arañas más peligrosas y venenosas son la araña viuda de color negro y la araña roja (*joshin shinakoxo*) que pueden estar en el plátano. Por eso, al momento de cortar plátano se debe tener mucho cuidado. Otra recomendación que se da es el de no miccionar en cualquier planta porque puede cutipar a la persona y provocarle enfermedades. Entre las plantas peligrosas están la *Tatawa*, en shipibo se llama “*ana*”. En esta planta no se puede miccionar ni menos hacer necesidades. También, el zapallo, en shipibo “*waran*”. Se dice que cuando se micciona en esta planta, nuestro cuerpo se descompone (*yora payotai*).

Por otro lado, después de sembrar, los productos deben ser supervisados constantemente. Por ello, se debe ir a verlos después de tres días o una semana para ver si las hierbas ya están empezando a crecer, porque estas no dejan crecer bien las siembras. Para el cultivo se puede empezar ya sea por la esquina o por el medio. Para trabajar en la chacra, no hay un tiempo determinado, porque depende de qué es lo que primero se quiera sembrar y además depende de la temporada. Por ejemplo, para la siembra de maíz se necesita dos meses; por su parte para la yuca, tres a seis meses; y para la sandía se trabaja un mes. Pero para trabajar en la chacra es todo el tiempo.

En resumen, los niños aprenden antes de cumplir los cinco años. Esta es la etapa donde los niños mientras juegan inconscientemente están aprendiendo. Además de eso, existen plantas que curan a los niños para que a medida que crecen sean hábiles en realizar las actividades. Asimismo, los niños aprenden los saberes cuando acompañan a los padres y ahí ayudan hacer limpieza y quemar las hierbas secas. De este modo, mientras están trabajando el padre va explicando al niño.

5.5. Tiempo para actividades

El tiempo para las actividades que se realizan en la chacra y en la pesca es todo el tiempo porque las personas tienen que trabajar para su alimentación diaria y además necesitan de recursos económicos para suplir las necesidades de los niños(as). Se empieza a trabajar en la chacra a partir de mayo hasta agosto y en septiembre se comienza a sembrar: “Profesora, para hacer chacra es siempre, en mes de mayo, junio, julio y agosto. En septiembre podemos quemar y bueno para sembrar” (Entrevista PPEF, 2019).

Por otro lado, la siembra del maíz, la yuca y el maní es en el mes de mayo, porque debido a las fuertes lluvias y por la creciente del agua en la comunidad no se puede sembrar este producto en otra época del año: “En mayo es para sembrar, porque cuando el agua crece por las fuertes lluvias casi todos los días y no se puede hacer chacra ni mucho menos sembrar” (Entrevista PAE1, 2019).

Asimismo, la temporada de la abundancia de pescado es en verano debido a la creciente del agua. Al respecto, una madre de familia señala que, a pesar de ser mujer, se va a pescar junto a su hijo cuando el esposo está en otras actividades de la chacra: “Para ir a pescar es en verano, aunque otras veces cuando el agua crece ahí es donde hay más pescados, traemos bastante y diferentes pescados: carachama, sardina, piraña, boquichico y bagre” (Entrevista PMEF, 2019). Romaní, Santo, Saettone, Sullón & Quispe (2012) afirman que:

La pesca se realiza de forma individual o colectiva. Las familias prefieren pescar con trampa o shimpeiri, pues con este instrumento se pesca con mayor rapidez. La hora de pesca colectiva es a partir de las cuatro de la mañana y se prolonga hasta el mediodía. Los meses de julio y agosto son los más adecuados, porque el río está bajo. Cabe mencionar que las anguilas, la raya y el tempo no se pueden pescar (p.75).

Los padres prefieren que los niños pesquen cerca de la casa para que no se vayan muy lejos. Cuando crece el agua los niños pescan con flecha: “Este mes de junio hay bastante pescado, cuando salen picamos con flechas. Por eso los niños se van a pescar cerca y es mejor para que mis nietos no vayan muy lejos” (Entrevista PAE1, 2019). Asimismo, pude comprobar, cuando realicé una entrevista a un niño, que el tiempo para la pesca es en verano cuando crece el río y generalmente los niños van acompañados de su padre o a veces solo. Para ir a la pesca llevan materiales como anzuelos, flechas, alimentos para

pescar, lombrices pequeños de la tierra, ango de harina, alambres, bandejas, remos tanto para el padre como para el niño: “en verano se va a pescar todos los días porque los pescados boyan y hay bastante” (Entrevista PNE4, 2019).

Como señala un niño que estaba yendo a su casa después de pescar: “En verano y cuando crece el agua es bueno para pescar porque los pescados hay en todas partes y es bien clarito”



Figura 5. Después de pescar en el río llevando a casa. Sánchez. (2019)

De este modo, pude comprobar que los niños van a la chacra todo el tiempo. A veces las personas se van a pescar a las cinco de la mañana; otros, a las cuatro de la tarde. Los niños se van al río a bañarse, a jugar y a pescar después de ir a la escuela. Otras veces pescan con trampa acompañados de los padres. Para ello, dejan una trampa a la cocha en la tarde y llevan a sus hijos para que les ayude. Al día siguiente, temprano, a las cinco de la mañana, se van al río a traer pescados.

En resumen, en la comunidad, la época para realizar diferentes actividades es en mayo o junio, pues son estos meses cuando se empieza a hacer chacra porque es un buen tiempo para sembrar yuca, maíz, plátano y frutas (zapote, guaba, etc.). Cuando crece el agua es bueno pescar porque hay bastante sardinas, boquichicos, carachamas, bagres, etc.

5.6. Herramientas para la actividad

Las herramientas que se lleva a la chacra y la pesca son necesarios para poder trabajar. De acuerdo con PNE8:

En la chacra se lleva machete, refresco y pretina, en eso pregunté; ¿Qué es pretina? entonces, me responde: “haya, eso es para jalar plátano”. ¿Qué se lleva a la chacra, cómo lo aprendiste? “Mi mamá me enseña y veo cuando mi hermano se va a la chacra con mi papá. (Entrevista PNE8, 2019)

Asimismo, las herramientas que se lleva a la chacra y a la pesca son el machete, la trampa, y el anzuelo:

En la chacra se lleva agua, machete, fósforo para quemar basuras y quede limpio. Cuando voy a la pesca con mi papá llevamos trampa, anzuelo, bandeja, machete y lombriz para pescar. (Entrevista PNE6, 2019)

Esto lo pude comprobar cuando vi a un padre acompañado de su hijo que venía de la chacra. Estos no solo llevaban machete y pretina, sino llevaban refresco, palo para rastrear hierbas que cultivan, un cavador y sogas.

5.7. Pérdida de conocimiento e importancia de los saberes

En la comunidad, algunas personas no tienen conocimiento de las costumbres que se practicaban antiguamente. Por ejemplo, esto se puede ver con relación a la siembra:

Entrevistador: ¿cómo se hace para que la siembra produzca mejor?

Informante: primero profesora; para que nuestros productos crezcan bien la chacra debe ser cultivado”.

Entrevistador: Antiguamente, ¿los abuelos al ver la luna o las estrellas decían mañana va a llover por eso mañana no iremos a la chacra? ¿Me podrías decir?

Informante: “Eso profesora no se tanto porque eso creo que ya se perdió, antes si era verdad. Pero ahora no es así, o sea, en estos tiempos ya cambio”.

Por eso, para los padres, los abuelos y las abuelas de la comunidad Paraíso es importante que los niños y niñas aprendan los saberes indígenas. Por eso, siguen transmitiendo de generación en generación para que la cultura no desaparezca:

Bueno, si nuestros niños no saben las culturas no van a saber más adelante y puede desaparecer en el futuro. Por eso yo les comunico, le enseñó, les transmito estando en el trabajo de la chacra y casa. (Entrevistado PPEF2, 2019)

Asimismo, la importancia de seguir transmitiendo de generación en generación estos saberes a los niños y niñas permite que la cultura no se pierda, tal como lo indica PMEF1: “Es bueno que los niños sigan aprendiendo saberes para que nuestra cultura no se pierda y si los niños no aprenden las cosas que le enseñamos nuestra cultura puede terminar y ya no va a ver nada” (Entrevista PMEF1, 2019).

De la misma manera, una abuela menciona que transmite los saberes a sus nietas para el bien de la cultura y de los niños: “Si los niños no aprenden las culturas no van a saber nada; por eso, le enseñamos. Pero si enseñamos también los niños aprenden y es bien para ellas” (Entrevista PAE2, 2019).

También, un padre de familia y un abuelo mencionan que es importante que los niños y niñas aprendan las costumbres para que estas no desaparezcan en el futuro, pues, en la actualidad, las nuevas generaciones, sobre todo las que viven cerca de la ciudad, ya no ponen interés en aprender estos saberes:

Es bueno aprender saberes para que los niños valoren la cultura y no se olviden de nuestras costumbres. En la actualidad, hay jóvenes, señoritas no saben nada de nuestras culturas. Por eso para que no termine enseñó a mis hijos para que los valores no terminen. (Entrevista PAE1, 2019)

Otra manera de transmitir estos saberes es mediante los consejos y los cuentos. Esto fomenta que los niños y niñas sean respetuosos, trabajadores, no sean perezosos y ayuden a los padres en los trabajos sin que estos les pidan su ayuda:

Es bueno aprender los saberes para que sepan porque algunos tienen vergüenza de poner la nuestra vestimenta y peor no saben hacer diseños, por eso yo siempre le aconsejo a mis hijas que no tengan vergüenza, no sean perezosas y ayuden para que no esperen que yo le diga. (Entrevista PNE8, 2019)

Al respecto PNE8 manifiesta que:

Es bueno los consejos porque algún día cuando sean grandes aconsejen; también, a sus hijos. Porque mi abuelo también me aconsejaba para que la cultura no se pierda y valoren nuestras costumbres y así también estoy enseñando a mis hijitas.

En resumen, aprender los saberes indígenas permite a los niños y las niñas de Nuevo Paraíso a valorar y respetar su cultura, y a evitar que las costumbres desaparezcan en el futuro. Por eso, los padres y abuelos enseñan a los niños, los jóvenes y las señoritas estos saberes a través de su transmisión de generación en generación con el fin de que tengan el interés de seguir aprendiendo los saberes de su cultura y sobre todo para que estos se perpetúen.

CAPITULO VI

CONCLUSIONES

Los niños y niñas de la comunidad Nuevo Paraiso aprenden saberes indígenas mediante la observación, el acompañamiento y la explicación de los padres y abuelos cuando están en la chacra, en la pesca y cuando ayudan en las labores de la casa. Las personas principales que transmiten estos saberes a niños son el padre, la madre, el abuelo y la abuela.

Asimismo, otra manera de enseñar estos saberes es durante la luna llena, y de manera oral, ya sea a través de cuentos y mitos que son transmitidos en la casa, al momento de trabajar en la chacra, cuando están en la pesca y en las horas libres. Además, en ese espacio se aconseja a los niños a ser buenos trabajadores en la chacra, en la pesca y en los trabajos de la siembra y cosecha. Esto con la finalidad de que cuando sean grandes no sufran y para que la cultura no se pierda.

En cuanto al aprendizaje en relación con lo divino, la naturaleza, la familia y la sociedad, este se lleva a cabo en la casa, la chacra y en el río. Ahí aprenden a cocinar, hacer chacra y sembrar. Aprenden, también, las señas de los animales que anticipan malos y buenos presagios. Aprenden, asimismo, señas de embarazo a través de los sueños, cuentos sobre el *mai ronin*, la mejor época de la siembra en la chacra, las herramientas que deben llevar a la chacra, a la pesca, limpiar la huerta, etc. Todo ello se hace a través de la observación, el acompañamiento, la práctica y la explicación de los padres.

Finalmente, los padres y abuelos transmiten de generación en generación los saberes indígenas a los hijos/nietos. Este aprendizaje cuando el niño sea adulto enseñe también a otras generaciones; por esta razón, los mayores enseñan a los hijos estos saberes.

CAPITULO VII

RECOMENDACIONES

- La escuela debe llevar a cabo proyectos para que los padres, las madres y los sabios participen y enseñen los saberes indígenas a través de talleres a los niños y niñas. Es decir, enseñarles la artesanía, a pescar, a hacer chacra, a sembrar y enseñar los valores de su cultura. También, el docente debe saber aunar, en la escuela, los saberes indígenas y los científicos.
- A la vez que los niños/as aprenden de los mayores, también enseñan a otros niños/as cuando se van al río. Ahí juegan; imitan a los animales, como el bufeo y el mono; se divierten, pescan, lavan la ropa y, sobre todo, comparten saberes y experiencias con otros niños.
- Enseñar los saberes indígenas a los niños y niñas es importante porque les permite saber, conocer y ponerlos en práctica. Esto con el fin de que las costumbres y las culturas no se pierdan en el futuro, y sean valoradas y se mantengan. Por eso, para que los niños, los jóvenes y las señoritas aprendan estos saberes indígenas, los padres, las madres y los abuelos los transmiten de generación en generación durante el trabajo y las actividades en la chacra, la casa, la pesca y a través de los consejos.
- Finalmente, este estudio permitirá que otros investigadores tengan el interés de seguir investigando sobre los saberes indígenas con el objetivo de enriquecer más nuestro conocimiento sobre ellos.

YOIXONA

- Non moatian onana jawekibora kikin jakon iki jaskaxon bakebaon jakonaxon onanti. Jakopira, papabaon yoiti jake ja pikotai chini bakeboribi, ja benbo bake itanribi ainbo bakebo jatian moa yosiribi ixon jaboanribi yoiti kopi jawen bakebo. Jaskaxon non jakon axebo keyotima kopi.
- Ja non jakon jawekibora, ja noa jonikonbo axeamisboiba iki rikinpari iti jake ja axeamisnin onana ja ika jawekibo, jawen joi, non ika jakon jawekibo jaskatax ja axeai bakebaon onana jainxon wetsa baonribi jato onana iti kopi. Jaskaribi, bakebaon papabobetan teekanti jake, yoyo ikanti jake jatibibetan shinan akanti axeti xobonkonixax teekanti kopi.
- Ja axeti xobonkoxon akana iti jake jaskatax teetibo shinankana, jainoax papabo, titabo onan shinan akaibobetan axeati jakon jawekibo. Ja axeakanti atipanke, jato tsinkixon benbo bakebo, jainoax ainbo bakebo. Jaskaxon onankanti kopi, chopo, teoti (artesanía) atibo, jainxon jaskaxon yomeratibo, wai atibo, wai axon banatibo, jainxon non jakon jawekiboribi yometsotima, chikishitima, janso itima, ramiamis itima, yoashi itima ja jawekibo. Jaskaribi, ja axeamisbaonribi jato onanmati jake axeti xobonkoxon ja non moatianbi jakon jawekibo itan shinanmeran onantibo noa axeakonaton (ciencia).
- Senentiaibi, nato onana jawekininra noa onamai wetsa onanaibaonribi kenshamankin onanbokanti wetsa jaweki onanti maxkatabo jaskaaxon kikiankin onankanti kopi.

- Organización del Trabajo (2014). Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. Lima. Recuperado de: https://www.ilo.org/wcmsp5/groups/public/---americas/---ro-lima/documentos/publicación/wcms_345065.pdf
- Ramírez, Y. (2014) SABERES ANCESTRALES SOBRE INDICADORES CLIMÁTICOS DE LOS HOMBRES Y MUJERES INDÍGENAS AMAZÓNICOS. Lima-. Recuperado de: <https://www.aider.com.pe/publicaciones/Saberes-ancestrales-sobre-cambio-climatico-Investigaciones.pdf>
- Quilaqueo, D. Quintriqueo, S. (2012). *Polis revista Latinoamericano* (en línea). Saberes educativos mapuches: un análisis desde la perspectiva de los kimches. Extraído de: <file:///C:/Users/48510116/Downloads/polis-808.pdf>
- Editorial PRACTEC (2009). Señas Ancestrales como indicadores biológicos de alerta temprana. Lima-Perú. Recuperado de: https://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/liaison_offices/wfp205219.pdf?_ga=2.212520924.938190417.1573924773-832487303.1573924773
- UNICEF (2012). Ashaninka-Territorio- cosmovisión- Investigación Aplicada a la Educación- Intercultural-bilingüe. Perú. Recuperado de: <http://centroderecursos.cultura.pe/sites/default/files/rb/pdf/Ashaninka-territorio-historia-cosmovision-Investigacion%20Aplicada%20a%20la%20Educacion-intercultural-bilingue.pdf>
- Ministerio de Salud Oficina General de Epidemiología (2002). ANÁLISIS DE LA SITUACION DE SALUD DEL PUEBLO SHIPIBO – KONIBO. Perú. Recuperado de: http://bvs.minsa.gob.pe/local/MINSA/1000_OGE121.pdf
- Angélica María (2007). Diseño metodológico según Mario Tamayo y Sonia Muñoz. Recuperado de: <http://angelicamarialo.blogspot.com/2007/10/diseo-metodologico-segn-mario-tamayo-y.html>
- Herrera, J. (2008). Metodología de investigación cualitativa. Recuperado de: <https://juanherrera.files.wordpress.com/2008/05/investigacion-cualitativa.pdf>
- Muchavisoy, J. & Narciso, J. (1997). Los saberes indígenas son patrimonio de la humanidad. Universidad Central Bogotá, Colombia. Extraído de: <https://www.redalyc.org/pdf/1051/105118909006.pdf>
- Carvalho, N. (2015). Saberes ancestrales: lo que se sabe y se siente desde siempre. Recuperado de: <https://www.eltelegrafo.com.ec/noticias/buen/1/saberes-ancestrales-lo-que-se-sabe-y-se-siente-desde-siempre>

Bueno, J. (2016). Los saberes culturales una herramienta importante en la construcción del conocimiento de los alumnos. Extraído de:

<http://200.23.113.51/pdf/33846.pdf>

Martínez, E. (2003). TRABAJO COMUNITARIO Y PARTICIPACION: MITOS Y REALIDADES. Recuperado de:

<http://biblioteca.clacso.edu.ar/ar/libros/cuba/cips/caudales05/Caudales/ARTICULOS/ArticulosPDF/04M077>

Herrera, J. (2008). Trabajo comunitario. Recuperado de:

<https://juanherrera.files.wordpress.com/2008/05/trabajo-comunitario.pdf>

Urrea, J. (2014). La educación comunitario como estrategia de participación ciudadana y política. Sistematización de experiencia. Universidad de Antioquia. Recuperado de:

<file:///C:/Users/USER/Downloads/BUSCAR%20LING%20y%20borrar/PB0866%20%208.pdf>

Martínez, V. (2006). El Enfoque Comunitario, el desafío de incorporar a la comunidad en las intervenciones sociales. Universidad de Chile. Extraído de:

file:///C:/Users/USER/Downloads/BUSCAR%20LING%20y%20borrar/martinez-ravanal_el-enfoque-comunitario%207.pdf

Enesterio, A. & Góngora, A. (2010). EL TRABAJO COMUNITARIO INTEGRADO: SU APLICACIÓN EN EL TRABAJO SOCIAL. Extraído de:

<file:///C:/Users/USER/Downloads/BUSCAR%20LING%20y%20borrar/Angel%20trabajo%20comunitario%205.pdf>

Luna, E. & Sánchez, J. (2005). La educación comunitaria: Una concepción desde la Pedagogía de la Esperanza de Paulo Freire. Universidad Nacional Experimental Rafael María Baralt. Cabimas, Venezuela. Recuperado de:

<file:///C:/Users/USER/Downloads/BUSCAR%20LING%20y%20borrar/30990205.pdf>

Qilla, F. & Wind, A. (2011). Educación Comunitaria: Una mirada comparativa a la vivencia y práctica de los pueblos indígenas. Extraído de:

<file:///C:/Users/USER/Downloads/BUSCAR%20LING%20y%20borrar/567.pdf>

Anexo 2

Ficha de entrevista a padres/madres de familia o apoderado

Nombre y Apellido:

Edad:

Ocupación:

Lugar:

Sexo:

Fecha:

1. **¿Qué aprenden en la chacra y en la casa?**
2. **¿Realmente aprenden los saberes a través de los padres, abuelos, tíos, hermanos y primos?**
3. **¿A partir de qué edad los niños aprenden los saberes?**
4. **¿Cómo aprende los niños los saberes de la comunidad?**
5. **¿Cuál es el mejor lugar para hacer chacra?**
6. **¿Cuál es el mejor momento para ir a pescar?**
7. **¿Es importante que los niños aprendan saberes de la cultura? ¿Por qué?**
8. **¿Cuáles son las señas que señalan el mejor periodo para el sembrío? o ¿Qué se debe hacer para que la siembra produzca mejor?**
9. **¿Qué se siembra en la chacra?**
10. **¿Cuáles son las señas que indican mensajes buenos o malos?**
11. **¿De qué manera aprenden los niños las señas?**
12. **¿Los niños también enseñan a otros niños? ¿Cómo?**
13. **¿Si los niños no aprenden los saberes que puede pasar en el futuro?**
14. **¿Quiénes son los que aconsejan a los niños para que aprendan los saberes?**
15. **¿A través de que transmiten los abuelos a sus nietos e hijos sobre los saberes?**
16. **¿De qué forma transmiten los padres o abuelos a sus hijos y nietos sobre los saberes?**
17. **¿En qué momento transmites a tus nietos o hijos sobre los saberes?**
18. **¿Las historias o narraciones antiguas es importante para los niños(as) y jóvenes? ¿Por qué?**

Ficha de entrevista a padres/madres de familia o apoderado

Nombre y Apellido:

Edad:

Ocupación:

Lugar:

Sexo:

Fecha:

1. ¿Jaweki axekanai waiko itan xobonko?
2. ¿Ikiakanai bakebo axei non axebo papabaoennoax, yosibaonnoax, kokaennoax iamax wetsabaonnoax?
3. ¿Jaweti baritiaya ikax bakebo axekanai non axebo?
4. ¿Jaweskataxki bakebo axekanai non axebo nato jemanko?
5. ¿Jawetianki jakon iki wai ati?
6. ¿Jawetianki jakon iki yomerati kati?
7. ¿Jakonri bakebaon axeti non axebo? ¿Jawe kopi?
8. ¿Tsoabaonki noa yoyai moa jakon banati? ¿Jawe atirin non banabo jakonishama itikopi?
9. ¿Jaweki banakanai wainko?
10. ¿Tsoabaonki noa yoyai jakoma jaweki oinotaitian iamax jakon ?
11. ¿Jaweskataxki bakebo axekanai noa jan yoyaibo?
12. ¿Bakebaonribiki akanai wetsa bakeboribi axeakin? ¿Jaweskaxon?
13. ¿Bakebaon onanyamakitian non axebo jaweki oinoti atipana oribo?
14. ¿Tsoabaonki bakebo yoyai non axebo onanti kopi?
15. ¿Jaxweskaxonki yosibaon yoyai non axebo jaton bakebo itan bababo?
16. ¿Jaweskaxonki papabo itan yosibaon yoyai bakebo non axebo onanti?
17. ¿Jaweskaraenxonki yoyai min bake itan baba non axebo?
18. ¿Moatian ika jawekiboki jakon iki bakebo itan bakeranobon onanti?
¿Jawekopi?

Ficha de registro de entrevista a niños/as

Nombre y Apellido:

Edad:

Sexo:

Lugar:

Fecha:

1. ¿En qué momento acompañas a tu papá a la chacra y a pescar? ¿Qué sabes sembrar? ¿Cómo aprendiste a sembrar?
2. ¿Cómo aprendiste a pescar?
3. ¿Qué aprendes en la casa? ¿Quiénes te enseñan?
4. ¿Qué herramientas se debe llevar para ir a la chacra y a pescar? ¿cómo aprendiste?
5. ¿Cómo te das cuenta que es el mejor tiempo para pescar y sembrar? ¿Cómo aprendiste?
6. ¿Cómo te relacionas con tus compañeros cuando se van al río o algún lugar?
7. ¿Qué te enseña tu papá cuando están en el bosque (chacra)?
8. ¿Cuáles son las señas que indican lluvia, bueno para sembrar, cuando hay abundante pescado? ¿Quién te enseñó?
9. ¿Conoces algunos mensajes de animales que señalan cosas buenas y malas? ¿Cuáles? ¿Quién te enseñó?
10. ¿Qué es lo primero que se debe tener en cuenta para hacer chacra?
11. ¿Es importante aprender a pescar, hacer chacra, aprender a cocinar o hacer tejidos? ¿Por qué?
12. ¿A qué edad acompañaste a tu padre a la chacra y a la pesca?
13. ¿A qué edad fuiste a la chacra y pescar sin compañía de tu papá?

Ficha de registro de entrevista a niños/as

Nombre y Apellido:

Edad:

Sexo:

Lugar:

Fecha:

1. ¿Jawetianki min chibanai min papá wainko itan yomeratienko? ¿Jaweki min banati onana? ¿Jaweskatax mia banati axeaiki?
2. ¿Jaweskataxki mia yomerati onanaiki?
3. ¿Jaweki mia axei xobonko? ¿Tsoabaonki mia axesai?
4. Jaweki botiki wainko itan yomeratienko? ¿Jaweskataxki axearin mia?
5. ¿Jaweskaxonki min onanai jakon yomerati itan banati? ¿Jaweskataxki mia axeaiki?
6. ¿Jaweskataxki mia raenanai mibi axeibobetan paron kax itan wetsankobo?
7. ¿Jaweki min papan mia axesai wainko?
8. ¿Tsoabaonki noa yoyai oi beai, jakon banati, piti icha jai? ¿Tson mia axearin?
9. ¿Min onana jaorato yoinaboki noa yoyai jakoma jaweki itan jakon jaweki?
10. ¿Jawepariki non anantiki wai ati kopi?
11. ¿Jakonri axeti yomerati, wai ati, yoati itan kene ati?
12. ¿Jawetia baritiayaxonki min papa chibanai wainko itan yomerati?
13. ¿Jaweti baritiaya ikaxki mia bicho wainko kai itan yomerati kai?

Ficha de Observación**Observadora:****Sexo:****Hora:****Lugar:****Observado:**

Preguntas	Observación	Comentario
¿Cuáles son los saberes de la comunidad?		
¿Quiénes son los que enseñan a los niños/as sobre los saberes?		
¿Cómo aprenden los niños los saberes en la comunidad?		
¿Cuándo es el mejor momento para ir a pescar o a la chacra?		
¿Quiénes o cuántas personas se van a la chacra y a pescar?		
¿A qué edad los niños acompañan a la chacra y a pescar a sus padres?		
¿Qué hora del día se van a la chacra y a pescar?		
¿Qué cosas siembran en la chacra?		
¿Qué herramientas llevan a la chacra y a la pesca?		
¿Qué aprende en la casa los niños(as)? ¿Quiénes lo enseñan?		

<p>¿Qué hacen los niños cuando no están en la escuela o los fines de semana?</p>		
<p>¿Cómo se socializan o que hacen los niños/as en la comunidad?</p>		
<p>¿Qué hacen los niños en el río?</p>		
<p>¿Cuáles son las señas que avisan cuando va llover o algo va pasar?</p>		
<p>¿Quiénes son los que aconsejan a los hijos o nietos sobre los saberes?</p>		
<p>¿Mediante que aconsejan a los nietos e hijos?</p>		
<p>¿En qué lugar aconsejan a los nietos o hijos sobre los saberes?</p>		
<p>¿Para que transmiten los consejos los abuelos y padres a sus nietos e hijos?</p>		

Anexo 3



Figura 6. Niña lavando las ropas en el patio de la casa. Sánchez. (2019)



Figura 7. Barriendo el patio de la casa donde vive. Sánchez. (2019)



Figura 8. Llevando agua del rio para la casa. Sánchez. (2019)



Figura 9. El padre enseñando al hijo el sembrío de la yuca. Sánchez. (2019)